

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 192



Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

55e jaargang

20 juli 2012

Inhoud

II Niet-wetgevingshandelingen

VERORDENINGEN

- ★ **Uitvoeringsverordening (EU) nr. 660/2012 van de Commissie van 19 juli 2012 inzake bepaalde marktondersteunende maatregelen in de slachtpluimveesector in Italië** 1
- ★ **Uitvoeringsverordening (EU) nr. 661/2012 van de Commissie van 19 juli 2012 tot rectificatie van de Sloveense versie van Verordening (EEG) nr. 2568/91 van de Commissie inzake de kenmerken van olijfoliën en oliën uit afval van olijven en de desbetreffende analysemethoden** 3
- Uitvoeringsverordening (EU) nr. 662/2012 van de Commissie van 19 juli 2012 tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit 4
- Uitvoeringsverordening (EU) nr. 663/2012 van de Commissie van 19 juli 2012 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector vlees van pluimvee 6
- Uitvoeringsverordening (EU) nr. 664/2012 van de Commissie van 19 juli 2012 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1484/95 wat betreft de representatieve prijzen in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede van ovoalbumine 9

Prijs: 3 EUR

(Vervolg z.o.z.)

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

BESLUITEN

2012/408/EU:

- ★ Besluit van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2012 betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (EGF/2012/000 TA 2012 — Technische bijstand op initiatief van de Commissie) 11

2012/409/EU:

- ★ Uitvoeringsbesluit van de Raad van 10 juli 2012 tot wijziging van Uitvoeringsbesluit 2011/344/EU tot verlening van financiële bijstand van de Unie aan Portugal 12

2012/410/EU:

- ★ Besluit van de Raad van 16 juli 2012 tot vaststelling van het door de Europese Unie in de Algemene Raad van de Wereldhandelsorganisatie (WTO) in te nemen standpunt over het verzoek van de Filipijnen om een WTO-ontheffing met het oog op voortzetting van de toepassing van de bijzondere behandeling voor rijst 15

2012/411/EU:

- ★ Uitvoeringsbesluit van de Commissie van 17 juli 2012 tot wijziging van Besluit 2010/472/EU ten aanzien van de veterinairerechtelijke voorschriften betreffende simbuvirussen en epizoötische hemorragische ziekte (*Kennisgeving geschied onder nummer C(2012) 4831*)⁽¹⁾..... 16

2012/412/EU:

- ★ Uitvoeringsbesluit van de Commissie van 19 juli 2012 tot wijziging van de lijst van „primaire lokale lichamen” in de bijlage bij Richtlijn 94/80/EG van de Raad tot vaststelling van de wijze van uitoefening van het actieve en passieve kiesrecht bij gemeenteraadsverkiezingen ten behoeve van de burgers van de Unie die verblijven in een lidstaat waarvan zij de nationaliteit niet bezitten 29

2012/413/EU:

- ★ Besluit van de Commissie van 19 juli 2012 inzake de opstelling van de jaarlijkse prioriteitenlijsten voor de ontwikkeling van netcodes en richtsnoeren voor 2013⁽¹⁾ 32

Rectificaties

- ★ Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad van 21 juni 2005 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB L 209 van 11.8.2005) 35



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

II

(Niet-wetgevingshandelingen)

VERORDENINGEN

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 660/2012 VAN DE COMMISSIE

van 19 juli 2012

inzake bepaalde marktondersteunende maatregelen in de slachtpluimveesector in Italië

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten ("Integrale-GMO-verordening")⁽¹⁾, en met name artikel 44 juncto artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In verband met het uitbreken van aviaire influenza in bepaalde productiegebieden in Italië tussen december 1999 en april 2000, tussen augustus en oktober 2000 en tussen oktober 2002 en september 2003 hebben de Italiaanse autoriteiten met name op grond van Richtlijn 92/40/EEG van de Raad van 19 mei 1992 tot vaststelling van communautaire maatregelen voor de bestrijding van aviaire influenza⁽²⁾ beperkende maatregelen van veterinaire en commerciële aard vastgesteld. Hierdoor was het in heel Italië of in de rechtstreeks door de uitbraak getroffen gebieden tijdelijk verboden broedeieren en eendagskuikens te vervoeren en af te zetten.
- (2) Als gevolg van de uit de toepassing van de veterinaire maatregelen voortvloeiende beperkingen van het vrije verkeer van broedeieren en eendagskuikens dreigde de markt voor broedeieren en eendagskuikens in Italië ernstig te worden verstoord.
- (3) Op 9 december 2004 heeft de Commissie Verordening (EG) nr. 2102/2004 van de Commissie van 9 december 2004 houdende enige buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de markt in de sector eieren in Italië⁽³⁾ vastgesteld op grond van artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren⁽⁴⁾. De Commissie heeft voor eendags-

kuikens geen verordening met vergelijkbare buitengewone marktondersteunende maatregelen vastgesteld, dit maal op grond van artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee⁽⁵⁾.

- (4) Op 19 april 2007 heeft Italië bij het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen een procedure⁽⁶⁾ ingeleid tot nietigverklaring van de in een brief d.d. 7 februari 2007 vervatte beschikking van de directeur-generaal van het directoraat-generaal Landbouw van de Commissie waarbij het verzoek van de Italiaanse autoriteiten om buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de Italiaanse markt voor slachtpluimvee als bedoeld in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad, wordt afgewezen, voor zover het de kuikens betreft die zijn vernietigd in de door aviaire influenza getroffen gebieden waarvoor in de periode van december 1999 tot en met september 2003 veterinaire maatregelen ter beperking van het vervoer golden⁽⁷⁾.
- (5) Op 17 januari 2012 heeft het Gerecht (Zevende kamer) in zijn arrest in de zaak T-135/2007⁽⁸⁾ de beschikking van 7 februari 2007 tot afwijzing van het verzoek van de Italiaanse autoriteiten om buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de Italiaanse markt voor slachtpluimvee als bedoeld in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 2777/75, nietig verklaard. De Commissie heeft geen beroep aangetekend tegen het arrest van het Gerecht.
- (6) Overeenkomstig artikel 266 van het Verdrag is een instelling welke handeling nietig is verklaard gehouden de maatregelen te nemen welke nodig zijn ter uitvoering van het arrest van het Hof van Justitie van de Europese Unie. Op grond van artikel 254 van het Verdrag is dat artikel tevens van toepassing op de arresten van het Gerecht.

(1) PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

(2) PB L 167 van 22.6.1992, blz. 1.

(3) PB L 365 van 10.12.2004, blz. 10.

(4) PB L 282 van 1.11.1975, blz. 49. Deze verordening is met ingang van 1 juli 2008 bij Verordening (EG) nr. 1234/2007 ingetrokken en door die verordening vervangen.

(5) PB L 282 van 1.11.1975, blz. 77. Deze verordening is met ingang van 1 juli 2008 bij Verordening (EG) nr. 1234/2007 ingetrokken en door die verordening vervangen.

(6) Gerecht van de Europese Unie, 1 december 2009.

(7) PB C 140 van 23.6.2007, blz. 38 (Zaak T-135/07 – Italië versus de Commissie).

(8) PB C 58 van 25.2.2012, blz. 7.

- (7) Uit het arrest van het Gerecht vloeit voort dat de Commissie op grond van artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 2777/75 een verordening had moeten goedkeuren tot vaststelling van buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de Italiaanse markt voor slachtpluimvee voor wat betreft de kuikens die zijn geslacht en vernietigd in de door aviariae influenza getroffen gebieden waarvoor in de periode van december 1999 tot en met september 2003 veterinaire maatregelen golden om het vervoer van eendagskuikens te beperken en het opzetten van eendagskuikens te verbieden. Aangezien Verordening (EEG) nr. 2777/75 niet meer van kracht is, dient de Commissie uitvoering aan het arrest van het Gerecht te geven door een verordening vast te stellen op grond van artikel 44 van Verordening (EG) nr. 1234/2007.
- (8) Overeenkomstig artikel 46 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 zal de Unie in de financiering van in artikel 44 bedoelde buitengewone maatregelen deelnemen ten bedrage van 50 % van de door de lidstaten gedane uitgaven.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Beheerscomité voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Het slachten en vernietigen van kuikens van de GN-codes 0105 11 19 en 0105 12 in de perioden tussen 17 december 1999 en 14 april 2000, tussen 14 augustus en 16 oktober 2000 en tussen 11 oktober 2002 en 30 september 2003 in Italië naar aanleiding van de toepassing van de met name op Richtlijn 92/40/EEG gebaseerde nationale veterinaire maatregelen

wordt beschouwd als een buitengewone marktondersteunende maatregel in de zin van artikel 44 van Verordening (EG) nr. 1234/2007.

2. De Unie zal in de financiering van in lid 1 bedoelde maatregel deelnemen ten bedrage van 50 % van de door Italië gedane uitgaven. De gedeeltelijke financiering door de Unie bestaat uit de volgende bedragen:

- 0,1344 EUR per mannelijk of vrouwelijk voor de industriële productie (met een andere gewichtstoename) bestemd eendagskuiken van de soort *Gallus domesticus* van GN-code 0105 11 19, voor in totaal maximaal 3 647 277 eendagskuikens,
- 0,1548 EUR per niet-gesorteerd (zowel mannelijk als vrouwelijk voor de landbouwproductie bestemd) eendagskuiken van de soort *Gallus domesticus* van GN-code 0105 11 19, voor in totaal maximaal 3 768 800 eendagskuikens,
- 0,5064 EUR per niet-gesorteerd (zowel mannelijk als vrouwelijk) eendagskuiken van de soort *Meleagris gallopavo* van GN-code 0105 12, voor in totaal maximaal 680 730 eendagskuikens,
- 0,744 EUR per gesext mannelijk eendagskuiken van de soort *Meleagris gallopavo* van GN-code 0105 12, voor in totaal maximaal 193 140 eendagskuikens,
- 0,2688 EUR per gesext vrouwelijk eendagskuiken van de soort *Meleagris gallopavo* van GN-code 0105 12, voor in totaal maximaal 535 960 eendagskuikens.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 2012.

Voor de Commissie
De voorzitter
José Manuel BARROSO

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 661/2012 VAN DE COMMISSIE

van 19 juli 2012

tot rectificatie van de Sloveense versie van Verordening (EEG) nr. 2568/91 van de Commissie inzake de kenmerken van olijfoliën en oliën uit afval van olijven en de desbetreffende analysemethoden

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (Integrale-GMO-verordening) ⁽¹⁾, en met name artikel 113, lid 1, onder a), en artikel 121, onder h), juncto artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Sloveense taalversie van Verordening (EEG) nr. 2568/91, als gewijzigd bij Verordening (EU) nr. 61/2011 van de Commissie ⁽²⁾, bevat een fout: in bijlage XX, punt 4.2, is de formulering van "de zuiverheid moet worden gecontroleerd" namelijk onjuist. Daarom is een rectificatie van de Sloveense taalversie nodig. Met de overige taalversies zijn er geen problemen.

- (2) Verordening (EEC) nr. 2568/91 moet daarom dienovereenkomstig worden gerectificeerd.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Beheerscomité voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Betreft alleen de Sloveense taalversie.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 2012.

Voor de Commissie
De voorzitter
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 23 van 27.1.2011, blz. 1.

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 662/2012 VAN DE COMMISSIE

van 19 juli 2012

tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾,

Gezien Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 van de Commissie van 7 juni 2011 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat de sectoren groenten en fruit en verwerkte groenten en fruit betreft ⁽²⁾, en met name artikel 136, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 zijn, op grond van de resultaten van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de

producten en de perioden die in bijlage XVI, deel A, bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) De forfaitaire invoerwaarde wordt elke dag berekend overeenkomstig artikel 136, lid 1, van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011, met inachtneming van de variabele gegevens voor die dag. Bijgevolg moet deze verordening in werking treden op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 136 van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 2012.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw en
Plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 157 van 15.6.2011, blz. 1.

BIJLAGE

Forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

(EUR/100 kg)		
GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	MK	41,0
	ZZ	41,0
0707 00 05	TR	95,4
	ZZ	95,4
0709 93 10	TR	96,1
	ZZ	96,1
0805 50 10	AR	90,6
	BO	97,8
	TR	52,0
	UY	90,0
	ZA	90,2
	ZZ	84,1
0808 10 80	AR	138,3
	BR	89,2
	CL	112,0
	CN	126,4
	NZ	132,9
	US	146,3
	UY	52,1
	ZA	98,4
	ZZ	112,0
0808 30 90	AR	137,1
	CL	117,7
	ZA	103,6
	ZZ	119,5
0809 10 00	TR	166,6
	ZZ	166,6
0809 29 00	TR	385,1
	ZZ	385,1
0809 30	TR	177,2
	ZZ	177,2
0809 40 05	BA	81,6
	ZZ	81,6

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „overige oorsprong”.

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 663/2012 VAN DE COMMISSIE
van 19 juli 2012
tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector vlees van pluimvee

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾, en met name artikel 164, lid 2, en artikel 170, juncto artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 162, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 kan het verschil tussen de prijzen van de in deel XX van bijlage I bij die verordening bedoelde producten op de wereldmarkt en die in de Unie worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer.
- (2) Gezien de huidige situatie op de pluimveevleesmarkt, moeten uitvoerrestituties worden vastgesteld overeenkomstig de regels en criteria van de artikelen 162, 163, 164, 167 en 169 van Verordening (EG) nr. 1234/2007.
- (3) Krachtens artikel 164, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 kunnen de restituties naargelang van de bestemming worden gedifferentieerd, met name indien dit noodzakelijk is wegens de situatie op de wereldmarkt, de specifieke vereisten van bepaalde markten of de verplichtingen die voortvloeien uit volgens artikel 300 van het Verdrag gesloten overeenkomsten.
- (4) De restituties moeten slechts worden toegekend voor producten die vrij in de Unie mogen worden verhandeld en die zijn voorzien van het identificatiemerk als bedoeld in artikel 5, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 853/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 houdende vaststelling van specifieke hygiënevoorschriften voor levensmiddelen van dierlijke oorsprong ⁽²⁾. Deze producten moeten tevens voldoen aan de vereisten van Verordening (EG) nr. 852/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 inzake levensmiddelenhygiëne ⁽³⁾.

- (5) De thans geldende restituties zijn vastgesteld bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 341/2012 van de Commissie ⁽⁴⁾. Aangezien nieuwe restituties moeten worden vastgesteld, moet die verordening worden ingetrokken.
- (6) Om zowel afwijkingen ten opzichte van de huidige marktsituatie als speculatie op de markt te voorkomen en om een efficiënt beheer te garanderen, dient deze verordening in werking te treden op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Beheerscomité voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 164 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde uitvoerrestituties worden toegekend voor de producten en met toepassing van de bedragen die zijn vastgesteld in de bijlage bij de onderhavige verordening, op voorwaarde dat aan het bepaalde in lid 2 van dit artikel wordt voldaan.

2. De op grond van lid 1 voor restituties in aanmerking komende producten voldoen aan de desbetreffende eisen van de Verordeningen (EG) nr. 852/2004 en (EG) nr. 853/2004, zijn met name vervaardigd in een erkende inrichting en voldoen aan de voorwaarden inzake het identificatiemerk die zijn vastgesteld in bijlage II, sectie I, bij Verordening (EG) nr. 853/2004.

Artikel 2

Uitvoeringsverordening (EU) nr. 341/2012 wordt ingetrokken.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 139 van 30.4.2004, blz. 55.

⁽³⁾ PB L 139 van 30.4.2004, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 108 van 20.4.2012, blz. 21.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 2012.

*Voor de Commissie,
namens de voorzitter,*
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Directeur-generaal Landbouw en
Plattelandsontwikkeling*

BIJLAGE

Uitvoerrestituties in de sector vlees van pluimvee voor de periode vanaf 20 juli 2012

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Restitutiebedrag
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0105 14 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,00
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	32,50

NB: De productcodes en de bestemmingscodes van reeks „A” zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

V03: A24, Angola, Saudi-Arabië, Koeweit, Bahrein, Qatar, Oman, Verenigde Arabische Emiraten, Jordanië, Jemen, Libanon, Irak en Iran.

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 664/2012 VAN DE COMMISSIE

van 19 juli 2012

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1484/95 wat betreft de representatieve prijzen in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede van ovoalbumine

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾, en met name artikel 143 juncto artikel 4,Gezien Verordening (EG) nr. 614/2009 van de Raad van 7 juli 2009 betreffende een gemeenschappelijke regeling van het handelsverkeer voor ovoalbumine en lactoalbumine ⁽²⁾, en met name artikel 3, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1484/95 van de Commissie ⁽³⁾ zijn bepalingen vastgesteld voor de toepassing van de regeling inzake aanvullende invoerrechten en zijn de representatieve prijzen in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede van ovoalbumine, vastgesteld.
- (2) Uit de regelmatige controle van de gegevens die als basis worden gebruikt voor het bepalen van de representatieve prijzen in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede van ovoalbumine, blijkt dat de representatieve prijzen

voor de invoer van bepaalde producten moeten worden gewijzigd met inachtneming van de naargelang van de oorsprong optredende prijsverschillen.

- (3) Verordening (EG) nr. 1484/95 moet bijgevolg worden gewijzigd.
- (4) Om ervoor te zorgen dat deze maatregel zo snel mogelijk na de terbeschikkingstelling van de bijgewerkte gegevens van toepassing wordt, dient de onderhavige verordening in werking treden op de dag van de bekendmaking ervan.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Beheerscomité voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1484/95 wordt vervangen door de tekst die is opgenomen in de bijlage bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 2012.

*Voor de Commissie,
namens de voorzitter,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Directeur-generaal Landbouw en
Plattelandontwikkeling*⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.⁽²⁾ PB L 181 van 14.7.2009, blz. 8.⁽³⁾ PB L 145 van 29.6.1995, blz. 47.

BIJLAGE

„BIJLAGE I

GN-code	Omschrijving	Representatieve prijs (EUR/100 kg)	In artikel 3, lid 3, bedoelde zekerheid (EUR/100 kg)	Oorsprong (1)
0207 12 10	Geslachte kippen (zogenaamde kippen 70 %), bevroren	123,8	0	AR
		127,9	0	BR
0207 12 90	Geslachte kippen (zogenaamde kippen 65 %), bevroren	133,5	0	AR
		128,1	0	BR
0207 14 10	Delen zonder been, van hanen of van kippen, bevroren	285,2	4	AR
		242,7	17	BR
		323,9	0	CL
0207 27 10	Delen zonder been, van kalkoenen, bevroren	347,7	0	BR
		375,7	0	CL
0408 91 80	Eieren uit de schaal, gedroogd	455,4	0	AR
1602 32 11	Bereidingen van hanen of van kippen, niet gekookt en niet gebakken	288,3	0	BR
		350,8	0	CL
3502 11 90	Ovoalbumine, gedroogd	543,5	0	AR

(1) Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „andere oorsprong”.

BESLUITEN

BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

van 4 juli 2012

betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (EGF/2012/000 TA 2012 — Technische bijstand op initiatief van de Commissie)

(2012/408/EU)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer ⁽¹⁾, en met name punt 28,

Gezien Verordening (EG) nr. 1927/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot oprichting van een Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering ⁽²⁾, en met name artikel 8, lid 2,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) is opgericht om extra steun te verlenen aan werknemers die worden ontslagen als gevolg van grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen als gevolg van de globalisering, en om hen te helpen bij hun terugkeer op de arbeidsmarkt.
- (2) Krachtens het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 mag uit het EFG een jaarlijks maximumbedrag van 500 miljoen EUR beschikbaar worden gesteld.

(3) Krachtens Verordening (EG) nr. 1927/2006 kan 0,35 % van dat jaarlijkse maximum-bedrag elk jaar gebruikt worden voor technische bijstand op initiatief van de Commissie. Bijgevolg stelt de begrotingsautoriteit voor om een bedrag van 730 000 EUR beschikbaar te stellen.

(4) Er moeten dan ook middelen uit het EFG beschikbaar worden gesteld voor technische bijstand op initiatief van de Commissie,

HEBBEN HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Ten laste van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2012 wordt een bedrag van 730 000 EUR aan vastleggings- en betalingskredieten beschikbaar gesteld uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering.

Artikel 2

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Straatsburg, 4 juli 2012.

Voor het Europees Parlement

De voorzitter

M. SCHULZ

Voor de Raad

De voorzitter

A. D. MAVROYIANNIS

⁽¹⁾ PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 406 van 30.12.2006, blz. 1.

UITVOERINGSBESLUIT VAN DE RAAD

van 10 juli 2012

tot wijziging van Uitvoeringsbesluit 2011/344/EU tot verlening van financiële bijstand van de Unie aan Portugal

(2012/409/EU)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 407/2010 van de Raad van 11 mei 2010 houdende instelling van een Europees financieel stabilisatiemechanisme ⁽¹⁾, en met name artikel 3, lid 2,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 3, lid 9, van Uitvoeringsbesluit 2011/344/EU van de Raad ⁽²⁾ heeft de Commissie samen met het Internationaal Monetair Fonds (IMF) en in contact met de Europese Centrale Bank (ECB) voor de vierde keer beoordeeld welke vorderingen de Portugese autoriteiten bij de uitvoering van de uit hoofde van het economische en financiële hervormingsprogramma („programma”) overeengekomen maatregelen hebben gemaakt, hoe doeltreffend deze zijn en welk economisch en sociaal effect ze sorteren.
- (2) Uit de beoordeling is gebleken dat Portugal in het eerste kwartaal van 2012 in bevredigende mate aan de voorwaarden heeft voldaan. In 2011 bedroeg het overheidsstekort 4,2 % van het bbp. De begrotingsdoelstelling voor 2012 van 4,5 % van het bbp blijft binnen bereik. Het herstellen van het evenwicht in de economie is in snel tempo voortgezet; de uitvoer heeft het beter gedaan dan verwacht en de zwakkere binnenlandse vraag ruimschoots gecompenseerd. De aan de begrotingsdoelstellingen verbonden risico's die verband houden met het in evenwicht brengen van de macro-economische vooruitzichten beginnen zich echter te manifesteren: bij de samenstelling van de groei slaat de balans sterker door in het voordeel van de netto-uitvoer en in het nadeel van de binnenlandse vraag in het licht van de sterke verslechtering van de arbeidsmarktsituatie. Er is vooruitgang geboekt met hervormingen om het economisch groeipotentieel voor de lange termijn te vergroten. Voor arbeidsmarkthervorming die ertoe strekt de flexibiliteit te vergroten en de productiviteit te verbeteren zijn al regels opgesteld en die hervorming moet worden voortgezet. De ontslagvergoedingen moeten worden gelijkgetrokken met het gemiddelde in de Unie en er moet een fonds worden opgericht om de ontslagvergoedingen deels te financieren. Momenteel wordt gewerkt aan een voorstel tot herziening van het mechanisme voor de verlenging van collectieve overeenkomsten. De beleidsinspanningen om het financiële stelsel te ondersteunen, worden voortgezet. De verkoop van de Banco Português de Negócios (BPN) is afgerond en het management van de special purpose vehicles moet worden geoptimaliseerd om de door BPN overgedragen activa zoveel mogelijk te recupereren.

De afbouw van de schuldhefboom ontwikkelt zich op een ordelijke wijze. De herkapitalisering van het bankwezen voldoet aan de doelstelling om uiterlijk in juni 2012 een tier 1-kernkapitaalratio van 9 % te halen, inclusief de vereisten van de Europese Bankautoriteit en de kapitaalvereisten die verband houden met de gedeeltelijke overdracht van de pensioenfondsen en speciale inspecties ter plaatse. Het kader voor vroegtijdige interventie, afwikkeling en depositoverzekering is versterkt en de Portugese autoriteiten wordt verzocht uitvoeringsmaatregelen ter zake uit te werken. Het is van essentieel belang dat productmarkten, met name beschermde dienstensectoren, worden hervormd teneinde het concurrentievermogen te herstellen en de groei en de werkgelegenheid te bevorderen. De Portugese regering legt thans een strategie ten uitvoer waarmee wordt beoogd staatsbedrijven te herstructureren met de bedoeling hun schuldenlast te verminderen en ervoor te zorgen dat zij zich tegen betere voorwaarden op de markt kunnen financieren. Een internationaal auditkantoor werkt momenteel aan een studie ter beoordeling van de kosten en baten die verbonden zijn aan de heronderhandeling van publiek-private partnerschappen (PPP's) of concessieovereenkomsten met de bedoeling de financiële verplichtingen van de overheid te reduceren. De Portugese regering is vastbesloten een doeltreffende regeling voor de handhaving van het mededingingsrecht tot stand te brengen. De regelgeving voor de huizenmarkt wordt gemoderniseerd teneinde de geografische mobiliteit te bevorderen, en bij de hervorming van het rechtssysteem worden goede vorderingen gemaakt. Momenteel wordt overeenkomstig de nieuwe kaderwet uitvoering gegeven aan het privatiseringsprogramma.

- (3) In het licht van deze ontwikkelingen moet Uitvoeringsbesluit 2011/344/EU worden gewijzigd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 3 van Uitvoeringsbesluit 2011/344/EU wordt als volgt gewijzigd:

- 1) Lid 6 wordt als volgt gewijzigd:

- a) punt a) wordt vervangen door:

„a) In 2012 mag het overheidsstekort niet hoger zijn dan 4,5 % van het bbp. Portugal blijft de budgettaire ontwikkelingen nauwlettend volgen en beoordeelt of verdere beleidsaanpassingen nodig zijn om de doelstelling van 2012 te bereiken.”;

- b) de punten d), e) en f) worden vervangen door:

„d) Portugal blijft maatregelen treffen om het beheer van de overheidsfinanciën te versterken. Portugal voert de

⁽¹⁾ PB L 118 van 12.5.2010, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 159 van 17.6.2011, blz. 88.

in de nieuwe budgettaire kaderwet vervatte maatregelen uit, zoals de opzet van een budgettair middellangetermijnkader. Het lokaal en regionaal begrotingskader wordt aanzienlijk verstevigd door met name de desbetreffende financieringswetten in overeenstemming te brengen met de eisen van de budgettaire kaderwet. Portugal intensiveert de rapportage over en de monitoring van de overheidsfinanciën en versterkt de regels en procedures voor de begrotingsuitvoering. De Portugese regering versterkt de tenuitvoerlegging van de strategie voor de validatie en verffening van achterstallige schulden. Die strategie bevat de prioriteitscriteria voor betalingen aan crediteuren, alsmede bestuurlijke regelingen die een billijk en transparant vereffeningsproces in alle sectoren waarborgen. Portugal past het nieuwe wettelijke en institutionele kader voor publiek-private partnerschappen (PPP's) toe. Op basis van de resultaten van een studie over heronderhandelingen van PPP's heronderhandelt de Portugese regering over de desbetreffende contracten. Portugal neemt een wet aan die de oprichting en werking van staatsbedrijven op centraal, regionaal en lokaal niveau regelt.

- e) Portugal gaat over tot een reorganisatie en aanzienlijke vermindering van het aantal lokale overheden. Deze veranderingen worden van kracht voor het begin van de volgende lokale verkiezingscyclus.
- f) Portugal moderniseert het inkomstenbeheer door de oprichting van de Autoridade Tributária e Aduaneira te voltooien, de banden met de diensten van de sociale zekerheid voor de inning van ontvangsten te versterken, het aantal gemeentelijke diensten te reduceren en de resterende knelpunten aan te pakken in de regeling voor het aantekenen van beroep tegen de fiscus.”;
- c) de punten h) en i) worden vervangen door:
 - „h) Portugal treft maatregelen om de efficiëntie en duurzaamheid van staatsbedrijven op centraal, regionaal en lokaal niveau te verbeteren. Portugal voert een strategie in voor een herstructurering en verlaging van de schuld van staatsbedrijven — met inbegrip van „Parública’ — en voor een verbetering van de marktfinancieringsvoorwaarden. Portugal legt deze strategie ten uitvoer teneinde uiterlijk aan het einde van 2012 een operationeel evenwicht op sectorniveau te bereiken.
 - i) Portugal gaat door met de uitvoering van het privatiseringsprogramma. De directe verkoop van de verzekeringstak van Caixa Geral de Depósitos (CGD), Caixa Seguros, vindt plaats in 2012. Het privatiseringsproces van de nationale luchtvaartmaatschappij TAP, van de luchthavenexploitant ANA — Aeroporos de Portugal, van de vrachtdivisie van CP — Comboios de Portugal, CP Carga, en van CTT — Correios de Portugal vangt aan in 2012 met de bedoeling dit proces in 2013 af te ronden.”;
- d) punt j) wordt geschrapt;
- e) punt k) wordt vervangen door:
 - „k) De Portugese regering dient wetsvoorstellen bij het Portugees parlement in om de ontslagvergoedingen gelijk te trekken met het gemiddelde in de Unie van

acht tot twaalf dagen per gewerkt jaar en om een compensatiefonds voor ontslagvergoedingen op te zetten.”;

- f) punt l) wordt geschrapt;
- g) punt o) wordt vervangen door:
 - „o) Portugal voert de maatregelen uit die zijn vervat in het actieplan om de kwaliteit van het secundair en het beroepsonderwijs en de beroepsopleiding te verbeteren.”;
- h) de punten p) en r) worden vervangen door:
 - „p) De werking van het rechtssysteem wordt verbeterd door de maatregelen uit te voeren die in het kader van het stappenplan voor de justitiële hervorming zijn voorgesteld, alsook door doelgerichte maatregelen te treffen om de gerechtelijke achterstand geleidelijk weg te werken en alternatieve geschillenbeslechting te bevorderen.
 - r) Het mededingings- en regelgevingskader wordt verbeterd. Portugal maakt de belangrijkste nationale toezichthoudende autoriteiten onafhankelijker en geeft hun meer middelen. Het voert de mededingingswet uit om de mededingingsregels sneller en effectiever te kunnen handhaven. Het monitort de instroom van nieuwe zaken en brengt verslag uit over de werking van de speciale rechtbank voor mededinging, regelgeving en toezicht.”;
- i) de punten u) en v) worden geschrapt.
- 2) Lid 8 wordt vervangen door:
 - „8. Teneinde het vertrouwen in de financiële sector te herstellen, zorgt Portugal voor een toereikende herkapitalisatie van zijn banksector en een ordelijke afbouw van de schuldhefboom. In dat verband legt Portugal de met de Commissie, de ECB en het IMF overeengekomen strategie voor de Portugese banksector ten uitvoer, zodat de financiële stabiliteit wordt gevrijwaard. Portugal neemt in het bijzonder de volgende maatregelen:
 - a) de banken adviseren om hun zekerhedenbuffers op houdbare basis te versterken, en monitoren van de uitgifte van de door de overheid gegarandeerde bankobligaties waarvoor goedkeuring is verleend voor een bedrag van maximaal 35 miljard EUR, dit laatste met inachtneming van de regelgeving inzake staatssteun van de Unie;
 - b) erop toezien dat de banken uiterlijk aan het einde van 2012 de programmadoelstelling van een tier 1-kernkapitaalratio van 10 % halen. Aan de kapitaalvereisten die volgens de door de Europese Bankautoriteit voor de hele Unie gecoördineerde herkapitaliseringsoperatie uit de waardering van de overheidsschuld op basis van marktprijzen voortvloeien, en aan de kapitaalimplicaties van het speciale programma voor inspectie ter plaatse en de overdracht van de bancaire pensioenfondsen aan het socialezekerheidsstelsel van de staat wordt in juni 2012 voldaan. Indien de banken er niet in slagen de drempels voor de kapitaalvereisten binnen de gestelde termijnen te halen, dient de in het kader van het programma opgezette faciliteit voor solvabiliteitssteun aan banken ter grootte van 12 miljard EUR beschikbaar te worden gesteld;

- c) ervoor zorgen dat de schuldhefboom van de banksector op een evenwichtige en ordelijke wijze wordt afgebouwd, hetgeen van cruciaal belang blijft in het streven om financieringsonevenwichtigheden structureel weg te werken. De financieringsplannen van de banken zijn erop gericht de ratio kredieten/deposito's terug te dringen tot een indicatieve waarde van circa 120 % aan het einde van het programma en mogelijk minder afhankelijk te worden van financiering door het Eurosysteem gedurende de looptijd van het programma. Deze financieringsplannen worden elk kwartaal geëvalueerd;
- d) ervoor zorgen dat de staatsbank CGD wordt gestroomlijnd teneinde de kapitaalbasis van haar kernactiviteiten als bank in de vereiste mate te verbreden. De verkoop van haar verzekerings- en zorgverzekeringstakken vindt plaats vóór het einde van 2012; de verkoop van niet-strategische participaties is momenteel aan de gang. Voor zover uiterlijk aan het einde van juni 2012 niet uit groepsinterne bronnen aan deze behoeften kan worden voldaan, ontvangt CGD overheidskapitaalsteun uit kasreserves van buiten de faciliteit voor solvabiliteitssteun aan banken;
- e) het proces voor het recupereren van de door BPN aan de drie openbare special purpose vehicles overgedragen activa optimaliseren door het beheer van de activa uit te besteden aan een professionele derde met een mandaat om de activa geleidelijk te recupereren. De Portugese regering selecteert de partij die met het beheer van de activa zal worden belast via een openbare aanbestedingsprocedure en bouwt in het mandaat de nodige prikkels in om het recupereren van de activa te optimaliseren;
- f) uiterlijk aan het einde van juli 2012 komen met een voorstel tot aanmoediging van de diversificatie van financieringsalternatieven voor het bedrijfsleven;
- g) maatregelen ten uitvoer leggen met het oog op de voltooiing van de oprichting van het afwikkelingsfonds om ervoor te zorgen dat dit fonds uiterlijk in juli 2012 volledig operationeel is; uiterlijk aan het einde van juli 2012 de mededelingen van de toezichthouder over herstelplannen vaststellen; uiterlijk aan het einde van oktober 2012 de regelgeving over afwikkelingsplannen aannemen en uiterlijk aan het einde van september 2012 de op de oprichting en het functioneren van brugbanken toepasselijke regels vaststellen in overeenstemming met de mededingingsregels van de Unie. Er wordt voorrang gegeven aan de evaluatie van de herstelplannen en de daarop aansluitende afwikkelingsplannen van de systeemkritische banken;
- h) tot stand brengen van een kader op grond waarvan financiële instellingen tot buitengerechtelijke herstructurering van de schulden van huishoudens en kleine en middelgrote ondernemingen kunnen overgaan.”

Artikel 2

Dit besluit is gericht tot de Portugese Republiek.

Gedaan te Brussel, 10 juli 2012.

Voor de Raad
De voorzitter
V. SHIARLY

BESLUIT VAN DE RAAD**van 16 juli 2012****tot vaststelling van het door de Europese Unie in de Algemene Raad van de Wereldhandelsorganisatie (WTO) in te nemen standpunt over het verzoek van de Filipijnen om een WTO-ontheffing met het oog op voortzetting van de toepassing van de bijzondere behandeling voor rijst**

(2012/410/EU)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 207, lid 4, eerste alinea, in samenhang met artikel 218, lid 9,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Aan de Filipijnen werd bij de inwerkingtreding van de Overeenkomst van Marrakesh tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie (WTO-overeenkomst) en met name de Overeenkomst inzake de landbouw voor een periode van tien jaar een bijzondere behandeling voor rijst toegestaan.
- (2) Overeenkomstig de Overeenkomst inzake de landbouw werd aan de Filipijnen vervolgens een verlenging van de toepassing van de bijzondere behandeling voor rijst verleend van 1 juli 2005 tot en met 30 juni 2012, door middel van een wijziging van lijst LXXV ervan.
- (3) Voortzetting van de bijzondere behandeling voor rijst na 30 juni 2012 was afhankelijk van het resultaat van de onderhandelingen over de Doha-ontwikkelingsagenda (DDA), en of deze in een alternatieve bijzondere regeling zouden voorzien. De DDA-onderhandelingen zijn evenwel nog niet afgesloten.
- (4) De Filipijnen hebben de Landbouwcommissie van de WTO op 22 november 2011 in kennis gesteld van hun voornemen om met WTO-leden die een aanzienlijk belang bij het betrokken product hebben in onderhandeling te treden over de voortzetting van hun bijzondere behandeling voor rijst.
- (5) In artikel IX, leden 3 en 4, van de WTO-overeenkomst worden de procedures voor het verlenen van ontheffingen betreffende multilaterale handelsovereenkomsten vastgesteld.

- (6) Op die grond hebben de Filipijnen op 20 maart 2012 bij de WTO een verzoek ingediend om ontheven te worden van hun verplichtingen uit hoofde van artikel 4, lid 2, en bijlage 5, sectie B, van de Overeenkomst inzake de landbouw, teneinde van 1 juli 2012 tot en met 30 juni 2017 een bijzondere behandeling voor rijst te ontvangen.
- (7) De Unie is een netto-importeur van rijst. Verlening van deze ontheffing zou derhalve slechts minimale gevolgen hebben voor de economie en handel van de Unie.
- (8) Het is derhalve wenselijk het door de Unie in de Algemene Raad van de WTO ten aanzien van dit ontheffingsverzoek in te nemen standpunt vast te stellen,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Het door de Europese Unie in de Algemene Raad van de Wereldhandelsorganisatie in te nemen standpunt is dat zij het door de Filipijnen ingediende ontheffingsverzoek teneinde de toepassing van hun bijzondere behandeling voor rijst van 1 juli 2012 tot en met 30 juni 2017 in overeenstemming met de voorwaarden in dat verzoek voort te zetten, steunt.

Dit standpunt zal door de Commissie tot uitdrukking worden gebracht.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te Brussel, 16 juli 2012.

Voor de Raad
De voorzitter
S. ALETRARIS

UITVOERINGSBESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 17 juli 2012

tot wijziging van Besluit 2010/472/EU ten aanzien van de veterinaire rechtelijke voorschriften betreffende simbuvirussen en epizoötische hemorragische ziekte

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2012) 4831)

(Voor de EER relevante tekst)

(2012/411/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 92/65/EEG van de Raad van 13 juli 1992 tot vaststelling van de veterinaire rechtelijke voorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van dieren, sperma, eicellen en embryo's waarvoor ten aanzien van de veterinaire rechtelijke voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving als bedoeld in bijlage A, deel I, van Richtlijn 90/425/EEG geldt ⁽¹⁾, en met name artikel 17, lid 2, onder b), artikel 18, lid 1, eerste streepje, artikel 19, inleidende zin, en artikel 19, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Besluit 2010/472/EU van de Commissie van 26 augustus 2010 inzake de invoer van sperma, eicellen en embryo's van schapen en geiten in de Unie ⁽²⁾ bevat een lijst van derde landen of delen daarvan waaruit de lidstaten de invoer van zendingen sperma, eicellen en embryo's van schapen en geiten in de Unie moeten toestaan. Bij het besluit worden voorts ten aanzien van specifieke dierziekten aanvullende garanties bepaald die moeten worden geboden door in de bijlagen I en III daarbij vermelde landen, en worden in deel 2 van de bijlagen II en IV daarbij modellen van gezondheidscertificaten voor dergelijke invoer vastgesteld.
- (2) De veterinaire rechtelijke voorschriften betreffende bluetongue in de modellen van gezondheidscertificaten in deel 2 van de bijlagen II en IV bij Besluit 2010/472/EU zijn gebaseerd op de aanbevelingen van hoofdstuk 8.3 van de Terrestrial Animal Health Code van de Werelddiergezondheidsorganisatie (OIE), dat betrekking heeft op die ziekte. In dat hoofdstuk worden allerlei risicobeperkende maatregelen aanbevolen die erop gericht zijn ofwel de zoogdieregastheer niet bloot te stellen aan de besmettelijke vector, ofwel het virus te inactiveren door middel van antilichamen.
- (3) Bovendien heeft de OIE in de Terrestrial Animal Health Code een hoofdstuk gewijd aan de bewaking ten aanzien van geleedpotige vectoren van dierziekten. De controle van herkauwers op antilichamen tegen simbuvirussen, zoals het akabane- en het ainovirus van de familie *Bunyaviridae*, die vroeger werd beschouwd als een voordelige

manier om de verspreiding van bluetonguecompetente vectoren vast te stellen voor er meer informatie over de verspreiding van die ziekten beschikbaar was, is niet opgenomen in die aanbevelingen.

- (4) Bovendien heeft de OIE de akabane- en de ainoziekte niet in de Terrestrial Animal Health Code opgenomen. Bijgevolg moet het voorschrift voor het jaarlijks testen op die ziekten om de afwezigheid van de vector aan te tonen, worden geschrapt uit de bijlagen I en III bij Besluit 2010/472/EU en uit de modellen van gezondheidscertificaten in deel 2 van de bijlagen II en IV daarbij.
- (5) Voorts voldoen de veterinaire rechtelijke voorschriften voor epizoötische hemorragische ziekte in de modellen van gezondheidscertificaten in deel 2 van de bijlagen II en IV bij Besluit 2010/472/EU niet in alle opzichten aan de voorschriften van Uitvoeringsbesluit 2011/630/EU van de Commissie van 20 september 2011 betreffende de invoer van rundersperma in de Unie ⁽³⁾ en de aanbevelingen van het Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals van de OIE. Die modellen van gezondheidscertificaten moeten daarom worden gewijzigd in het licht van de voorschriften van Uitvoeringsbesluit 2011/630/EU en de aanbevelingen van dat Manual.
- (6) De bijlagen bij Besluit 2010/472/EG moeten daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (7) Om een verstoring van het handelsverkeer te vermijden, moet het gebruik van gezondheidscertificaten die vóór de invoering van de bij dit besluit vastgestelde wijzigingen zijn afgegeven overeenkomstig Besluit 2010/472/EU, gedurende een overgangperiode onder bepaalde voorwaarden worden toegestaan.
- (8) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen bij Besluit 2010/472/EG worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij dit besluit.

⁽¹⁾ PB L 268 van 14.9.1992, blz. 54.

⁽²⁾ PB L 228 van 31.8.2010, blz. 74.

⁽³⁾ PB L 247 van 24.9.2011, blz. 32.

Artikel 2

Voor een overgangsperiode tot en met 30 juni 2013 staan de lidstaten de invoer van de volgende zendingen uit derde landen toe:

- a) sperma van schapen en geiten die vergezeld gaan van een gezondheidscertificaat dat uiterlijk op 31 mei 2013 overeenkomstig het model in bijlage II, deel 2, afdeling A, bij Besluit 2010/472/EU vóór de invoering van de bij dit besluit vastgestelde wijzigingen is afgegeven.
- b) eicellen en embryo's van schapen en geiten die vergezeld gaan van een gezondheidscertificaat dat uiterlijk op 31 mei 2013 overeenkomstig het model in bijlage IV, deel 2, bij Besluit 2010/472/EU vóór de invoering van de bij dit besluit vastgestelde wijzigingen is afgegeven.

Artikel 3

Dit besluit is van toepassing met ingang van 1 januari 2013.

Artikel 4

Dit besluit is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 17 juli 2012.

Voor de Commissie

John DALLI

Lid van de Commissie

BIJLAGE

De bijlagen bij Besluit 2010/472/EU worden als volgt gewijzigd:

1) Bijlage I wordt vervangen door:

„BIJLAGE I

Lijst van derde landen of delen daarvan waaruit de lidstaten de invoer van zendingen sperma van schapen en geiten moeten toestaan

ISO-code	Naam van het derde land	Opmerkingen	
		Omschrijving van het grondgebied (indien van toepassing)	Aanvullende garanties
AU	Australië		De met betrekking tot tests te bieden aanvullende garantie in punt II.4.9.1 van het model van gezondheidscertificaat in bijlage II, deel 2, afdeling A, is verplicht
CA	Canada		De met betrekking tot tests te bieden aanvullende garantie in punt II.4.9.1 van het model van gezondheidscertificaat in bijlage II, deel 2, afdeling A, is verplicht
CH	Zwitserland (*)		
CL	Chili		
GL	Groenland		
HR	Kroatië		
IS	IJsland		
NZ	Nieuw-Zeeland		
PM	Saint-Pierre en Miquelon		
US	Verenigde Staten		De met betrekking tot tests te bieden aanvullende garantie in punt II.4.9.1 van het model van gezondheidscertificaat in bijlage II, deel 2, afdeling A, is verplicht

(*) Certificaten volgens de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat inzake de handel in landbouwproducten, goedgekeurd bij Besluit 2002/309/EG, Euratom van de Raad en, wat betreft de Overeenkomst inzake wetenschappelijke en technologische samenwerking, van de Commissie van 4 april 2002 betreffende de sluiting van zeven overeenkomsten met de Zwitserse Bondsstaat (PB L 114 van 30.4.2002, blz. 132).”

2) Bijlage II, deel 2, afdeling A, wordt vervangen door:

„Afdeling A

Model 1 — Gezondheidscertificaat voor sperma dat wordt verzonden uit een erkend spermacentrum, waar het is gewonnen

LAND:

Veterinair certificaat voor de invoer in de EU

Deel I: Gegevens betreffende de zending	I.1. Verzender Naam Adres Tel.		I.2. Referentienummer certificaat		I.2.a.			
			I.3. Bevoegde centrale autoriteit					
			I.4. Bevoegde lokale autoriteit					
	I.5. Geadresseerde Naam Adres Postcode Tel.		I.6. Voor de zending in de EU verantwoordelijke persoon Naam Adres Postcode Tel.					
	I.7. Land van oorsprong	ISO-code	I.8. Regio van oorsprong	Code	I.9. Land van bestemming	ISO-code	I.10. Regio van bestemming	Code
	I.11. Plaats van oorsprong		Erkenningsnummer		I.12. Plaats van bestemming			
	Naam Adres				Naam Adres Postcode			
	Naam Adres		Erkenningsnummer					
	Naam Adres		Erkenningsnummer					
	I.13. Plaats van lading		I.14. Datum van vertrek					
I.15. Vervoermiddelen		I.16. Grensinspectiepost van binnenkomst in de EU						
Vliegtuig <input type="checkbox"/>		Vaartuig <input type="checkbox"/>		Treinwagon <input type="checkbox"/>				
Wegvoertuig <input type="checkbox"/>		Andere <input type="checkbox"/>		I.17.				
Identificatie								
Referentiedocumenten								
I.18. Omschrijving van de goederen				I.19. Productcode (GS-code)		05 11 99 85		
						I.20. Hoeveelheid		
I.21.						I.22. Aantal verpakkingen		
I.23. Zegelnummer/Containernummer						I.24.		
I.25. Goederen gecertificeerd voor:				Kunstmatige reproductie <input type="checkbox"/>				
I.26. Voor doorvoer naar derde land door de EU <input type="checkbox"/>		Derde land		ISO-code		I.27. Voor invoer of toelating in de EU <input type="checkbox"/>		
I.28. Identificatie van de goederen		Soort (wetenschappelijke benaming)		Ras		Identiteit donor		
		Datum van winning		Erkenningsnummer van het centrum		Hoeveelheid		

LAND

Sperma van schapen en geiten — Afdeling A

	II. Informatie over de gezondheid	II.a. Referentienummer certificaat	II.b.	
Deel II: Certificering	Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart hierbij het volgende:			
	II.1. Het land van uitvoer (naam land van uitvoer) ⁽²⁾			
	II.1.1. was vanaf 12 maanden vóór de winning van het uit te voeren sperma tot en met de datum van verzending naar de Unie vrij van runderpest, „peste des petits ruminants”, schapen- en geitenpokken, besmettelijke capriene pleuropneumonie en riftdalkoorts, en in die periode is niet tegen deze ziekten ingeënt;			
	II.1.2. was vanaf 12 maanden vóór de winning van het uit te voeren sperma tot en met de datum van verzending naar de Unie vrij van mond-en-klauwzeer, en in die periode is niet tegen deze ziekte ingeënt.			
	II.2. Het in vak I.11 aangegeven spermacentrum waar het uit te voeren sperma is gewonnen en opgeslagen:			
	II.2.1. voldoet aan de voorwaarden voor de erkenning van spermacentra van bijlage D, hoofdstuk I, deel I, punt 1, bij Richtlijn 92/65/EEG;			
	II.2.2. wordt geëxploiteerd en staat onder toezicht overeenkomstig de voorwaarden voor spermacentra en spermaopslagcentra van bijlage D, hoofdstuk I, onder II, punt 1, bij Richtlijn 92/65/EEG.			
	II.3. De op het spermacentrum aanwezige schapen/geiten ⁽¹⁾ :			
	II.3.1. vóór hun verblijf in de in onder II.3.3 vermelde quarantainevoorzieningen,			
	⁽¹⁾⁽⁴⁾ hetzij	[II.3.1.1. zijn afkomstig uit het in vak I.8 omschreven gebied, dat als officieel vrij van brucellose (<i>B. melitensis</i>) is erkend, en]		
⁽¹⁾ hetzij	[II.3.1.1. behoorden tot een bedrijf dat zijn status als officieel vrij van brucellose (<i>B. melitensis</i>) heeft verkregen en behouden overeenkomstig Richtlijn 91/68/EEG,]			
⁽¹⁾ hetzij	[II.3.1.1. zijn afkomstig van een bedrijf waar met betrekking tot brucellose (<i>B. melitensis</i>) alle vatbare dieren de laatste 12 maanden vrij waren van klinische of andere symptomen van deze ziekte, geen van de schapen en geiten tegen deze ziekte is ingeënt, behalve die welke meer dan twee jaar geleden met Rev. 1-vaccin zijn ingeënt, en alle schapen en geiten ouder dan zes maanden onderworpen zijn aan ten minste twee tests ⁽³⁾ , die negatieve resultaten hebben opgeleverd voor monsters die met een tussenpoos van ten minste zes maanden zijn genomen op (datum) en op (datum), waarbij de tweede test binnen 30 dagen nadat de dieren in de quarantainevoorzieningen zijn binnengebracht, is uitgevoerd,]			
en	zijn voordien niet in een bedrijf met een lagere status gehouden;			
II.3.1.2.	zijn gedurende ten minste 60 dagen zonder onderbreking gehouden op een bedrijf waar in de laatste twaalf maanden geen gevallen van besmettelijke epididymitis (<i>Brucella ovis</i>) zijn gediagnosticeerd,			
⁽¹⁾ en	[als het schapen betreft, zijn in de 60 dagen vóór hun verblijf in de onder II.3.3 bedoelde quarantainevoorzieningen onderworpen aan een complementbindingsreactie of een andere test met een gelijkwaardige gedocumenteerde gevoeligheid en specificiteit voor het opsporen van besmettelijke epididymitis, met een resultaat van minder dan 50 ICFTU/ml;]			
II.3.1.3.	zijn, voor zover hij daarvan kennis heeft niet afkomstig van een bedrijf, en zijn niet in contact geweest met dieren van een bedrijf, waar op grond van de officiële aangifteplicht en blijkens een schriftelijke verklaring van de eigenaar van de dieren een van de volgende ziekten klinisch is geconstateerd binnen de aangegeven perioden vóór hun verblijf in de onder II.3.3 bedoelde quarantainevoorzieningen:			
a)	besmettelijke agalactie van het schaap of van de geit (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides var. mycoides</i> „large colony”), in de laatste zes maanden,			
b)	paratuberculose en kaasachtige lymfadenitis, in de laatste twaalf maanden,			
c)	longadenomatose, in de laatste drie jaar;			
⁽¹⁾ hetzij	[d] zwoegerziekte (Maedi/Visna) voor schapen of capriene virale artritis/encefalitis voor geiten, in de laatste drie jaar;]			
⁽¹⁾ hetzij	[d] zwoegerziekte (Maedi/Visna) voor schapen of capriene virale artritis/encefalitis voor geiten, in de laatste 12 maanden, indien alle met een van deze ziekten besmette dieren zijn geslacht en de overblijvende dieren nadien negatief hebben gereageerd op twee tests die met een tussenpoos van ten minste zes maanden zijn uitgevoerd;]			
II.3.2.	hebben de volgende tests ondergaan, uitgevoerd op een bloedmonster dat binnen 28 dagen vóór de aanvang van de onder II.3.3 bedoelde quarantaineperiode is genomen voor:			

LAND

Sperma van schapen en geiten — Afdeling A

II.	Informatie over de gezondheid	II.a. Referentienummer certificaat	II.b.
	<ul style="list-style-type: none"> — brucellose (<i>B. melitensis</i>), waarbij alle uitslagen negatief waren overeenkomstig bijlage C bij Richtlijn 91/68/EEG; — besmettelijke epididymitis (<i>Brucella ovis</i>), alleen voor schapen, waarbij alle uitslagen negatief waren overeenkomstig bijlage D bij Richtlijn 91/68/EEG, of een andere test met gelijkwaardige gedocumenteerde gevoeligheid en specificiteit; — border disease overeenkomstig bijlage D, hoofdstuk II, onder II, punt 1.4, onder c), bij Richtlijn 92/65/EEG; 		
II.3.3.	zijn gedurende ten minste 28 dagen in quarantaine gehouden in de speciaal daartoe door de bevoegde autoriteit erkende voorzieningen en binnen die periode		
II.3.3.1.	waren alleen dieren met ten minste dezelfde gezondheidsstatus aanwezig in de quarantainevoorzieningen;		
II.3.3.2.	hebben de dieren de volgende tests ondergaan, die zijn uitgevoerd door het door de bevoegde autoriteit van het land van uitvoer erkende laboratorium: op monsters die niet eerder zijn genomen dan 21 dagen nadat de dieren de quarantainevoorzieningen waren binnengebracht, voor: <ul style="list-style-type: none"> — brucellose (<i>B. melitensis</i>) met negatief resultaat overeenkomstig bijlage C bij Richtlijn 91/68/EEG; — besmettelijke epididymitis (<i>Brucella ovis</i>), alleen voor schapen, waarbij alle uitslagen negatief waren overeenkomstig bijlage D bij Richtlijn 91/68/EEG, of een andere test met gelijkwaardige gedocumenteerde gevoeligheid en specificiteit; — border disease overeenkomstig bijlage D, hoofdstuk II, onder II, punt 1.6, bij Richtlijn 92/65/EEG; 		
II.3.4.	hebben ten minste eenmaal per jaar met negatief resultaat de routinetests ondergaan voor: <ul style="list-style-type: none"> — brucellose (<i>B. melitensis</i>) overeenkomstig bijlage C bij Richtlijn 91/68/EEG; — besmettelijke epididymitis bij schapen (<i>Brucella ovis</i>) overeenkomstig bijlage D bij Richtlijn 91/68/EEG, of een andere test met gelijkwaardige gedocumenteerde gevoeligheid en specificiteit (alleen voor schapen); — border disease overeenkomstig bijlage D, hoofdstuk II, onder II, punt 5, onder c), bij Richtlijn 92/65/EEG. 		
II.4.	Het uit te voeren sperma is gewonnen van donorrammen/donorbokken ⁽¹⁾ die: <ul style="list-style-type: none"> II.4.1. in het erkende spermacentrum waren toegelaten met de uitdrukkelijke toestemming van de dierenarts van het centrum. II.4.2. op de dag van toelating tot het erkende spermacentrum en op de dag waarop het sperma is gewonnen, geen klinische ziektesymptomen vertoonden; (¹) hetzij [II.4.3. in de laatste 12 maanden vóór de spermawinning niet tegen mond-en-klauwzeer zijn ingeënt;] (¹) hetzij [II.4.3. ten minste 30 dagen vóór de spermawinning tegen mond-en-klauwzeer zijn ingeënt, en waarbij op 5 % van elke winning (minimaal vijf rietjes) met negatief resultaat een virusisolatietest op mond-en-klauwzeer is uitgevoerd;] II.4.4. wanneer het gaat om de winning van vers sperma, gedurende ten minste de laatste 30 dagen vóór de spermawinning zonder onderbreking in een erkend spermacentrum hebben verbleven; II.4.5. nadat zij in de onder II.3.3 bedoelde quarantainevoorzieningen zijn binnengebracht, tot en met de dag waarop het sperma is gewonnen niet voor natuurlijke dekking zijn gebruikt; II.4.6. hebben verbleven in erkende spermacentra: <ul style="list-style-type: none"> II.4.6.1. die gedurende ten minste de laatste drie maanden vóór de spermawinning en tot 30 dagen na de winning of, in het geval van vers sperma, tot de dag van verzending vrij zijn geweest van mond-en-klauwzeer en die gelegen zijn in het centrum van een gebied met een straal van 10 km waar zich gedurende ten minste de laatste dertig dagen geen enkel geval van mond-en-klauwzeer heeft voorgedaan; II.4.6.2. die vanaf 30 dagen vóór de spermawinning tot en met 30 dagen na de winning of, in het geval van vers sperma, tot en met de dag van verzending vrij waren van brucellose (<i>B. melitensis</i>), besmettelijke epididymitis (<i>Brucella ovis</i>), miltvuur en rabiës; 		

LAND

Sperma van schapen en geiten — Afdeling A

II.	Informatie over de gezondheid	II.a. Referentienummer certificaat	II.b.
(1) hetzij	[II.4.7. sinds ten minste zes maanden vóór de winning van het uit te voeren sperma in het land van uitvoer hebben verbleven;]		
(1) hetzij	[II.4.7. gedurende de zes maanden vóór de spermawinning voldeden aan de veterinairerechtelijke voorwaarden voor donordieren waarvan het sperma voor uitvoer naar de Europese Unie bestemd is en ten minste 30 dagen vóór de winning van het sperma in het land van uitvoer zijn ingevoerd uit (2);]		
(1) hetzij	[II.4.8. vanaf ten minste 60 dagen vóór tot en met de spermawinning zijn gehouden in een land of gebied dat vrij is van het bluetonguevirus;]		
(1) hetzij	[II.4.8. vanaf ten minste 60 dagen vóór tot en met de spermawinning zijn gehouden in een periode die seizoensmatig vrij was van het bluetonguevirus in een gebied dat seizoensmatig vrij was van die ziekte;]		
(1) hetzij	[II.4.8. vanaf ten minste 60 dagen vóór tot en met de spermawinning zijn gehouden in een tegen vectoren beschermd bedrijf;]		
(1) hetzij	[II.4.8. met negatief resultaat een serologische test overeenkomstig het Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals voor de opsporing van antilichamen tegen de bluetonguevirusgroep hebben ondergaan, tijdens de winningsperiode ten minste elke 60 dagen en voorts tussen 21 en 60 dagen na de laatste winning voor deze zending sperma;]		
(1) hetzij	[II.4.8. met negatief resultaat een test overeenkomstig het Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals voor de opsporing van het bluetonguevirus hebben ondergaan op bloedmonsters die aan het begin en aan het einde van de periode van de winning voor deze zending sperma, en gedurende die periode ten minste om de 7 dagen (virusisolatietest) of ten minste om de 28 dagen (PCR-test), zijn genomen;]		
	II.4.9. verbleven hebben in het land van uitvoer,		
(1)(5) hetzij	[II.4.9.1. dat volgens officiële bevindingen vrij is van epizoötische hemorragische ziekte (EHD);]		
(1) hetzij	[II.4.9.1. waar volgens officiële bevindingen de volgende serotypes van epizoötische hemorragische ziekte (EHD) aanwezig zijn: en, telkens met negatief resultaat, onderworpen zijn aan:		
(1) hetzij	[tweemaal met een tussenpoos van niet meer dan 12 maanden, een serologische test (6), uitgevoerd in een erkend laboratorium op bloedmonsters die vóór en niet eerder dan 21 dagen na de winning voor deze zending sperma zijn genomen.]]		
(1) hetzij	[een serologische test (6) voor de opsporing van antilichamen tegen de EHDV-groep, uitgevoerd op monsters die met tussenpozen van niet meer dan 60 dagen gedurende de hele periode van de winning en tussen 21 en 60 dagen na de laatste winning voor deze zending sperma zijn genomen.]]		
(1) hetzij	[een test voor de opsporing van ziekteverwekkers (6), uitgevoerd in erkende laboratoria op bloedmonsters die aan het begin en aan het einde van de periode van de winning voor deze zending sperma, en gedurende die periode ten minste om de 7 dagen (virusisolatietest) of ten minste om de 28 dagen (PCR-test), zijn genomen.]]		
II.5.	Het uit te voeren sperma:		
	II.5.1. werd gewonnen na de datum waarop het centrum door de bevoegde autoriteit van het land van uitvoer werd erkend;		
	II.5.2. is gewonnen, behandeld, gepreserveerd, opgeslagen en vervoerd in overeenstemming met bijlage D, hoofdstuk III, onder I, bij Richtlijn 92/65/EEG;		
(1) hetzij	[II.5.3. voldoet aan de eisen van bijlage VIII, hoofdstuk A, punt I, bij Verordening (EG) nr. 999/2001;]		
(1) hetzij	[II.5.3. voldoet aan de eisen van bijlage VIII, hoofdstuk A, punt I, bij Verordening (EG) nr. 999/2001 en is bestemd voor een lidstaat die voor het gehele grondgebied of een deel ervan in aanmerking komt voor de bepalingen van bijlage VIII, hoofdstuk A, punt I, onder b) of c), bij Verordening (EG) nr. 999/2001, en de donordieren voldoen voor scrapie aan de garanties waarin het in die punten bedoelde nationale scrapiebestrijdingsprogramma voorziet, en aan de door de lidstaat van bestemming vereiste garanties (7);]		
	II.5.4. is naar de plaats van lading verzonden in een verzegelde container, met inachtneming van de voorschriften betreffende voor de handel bestemd sperma van bijlage D, hoofdstuk III, onder I, punt 1.4, bij Richtlijn 92/65/EEG, met het nummer dat in vak I.23 is vermeld.		
(1) hetzij	[II.6. aan het sperma zijn geen antibiotica toegevoegd.]		

LAND

Sperma van schapen en geiten — Afdeling A

II.	Informatie over de gezondheid	II.a. Referentienummer certificaat	II.b.
(1) <i>hetzij</i>	II.6. aan het sperma is het volgende antibioticum of mengsel van antibiotica toegevoegd om in het uiteindelijke verdunde sperma een concentratie te verkrijgen van minimaal (8):]		
<i>Opmerkingen</i>			
Deel I:			
Vak I.6: <i>in de EU voor de zending verantwoordelijke persoon</i> : dit vak hoeft alleen te worden ingevuld als het een certificaat voor doorvoer is			
Vak I.11: <i>plaats van oorsprong</i> : het erkende spermacentrum waar het sperma is gewonnen, dat overeenkomstig artikel 17, lid 3, onder b), van Richtlijn 92/65/EEG vermeld staat op de volgende website van de Commissie: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm			
Vak I.22: aantal verpakkingen: komt overeen met het aantal containers.			
Vak I.23: identificatie van container en zegelnummer vermelden.			
Vak I.26: invullen als het om doorvoer, respectievelijk invoer gaat.			
Vak I.27: invullen als het om doorvoer, respectievelijk invoer gaat.			
Vak I.2: <i>Soort</i> : kiezen uit „ <i>Ovis aries</i> ” of „ <i>Capra hircus</i> ”, naargelang van het geval;			
<i>identiteit donor</i> : de officiële identificatie van het dier.			
<i>datum van winning</i> vermelden als: dd/mm/jjjj.			
<i>erkeningsnummer van het centrum</i> : het erkenningsnummer van het in vak I.11 aangegeven spermacentrum.			
Deel II:			
(1) Doorhalen wat niet van toepassing is.			
(2) Alleen derde landen die zijn opgenomen in bijlage I bij Besluit 2010/472/EU.			
(3) De tests worden uitgevoerd overeenkomstig bijlage C bij Richtlijn 91/68/EEG.			
(4) Alleen voor een gebied waarvoor in bijlage I, deel 1, kolom 6, bij Verordening (EU) nr. 206/2010 van de Commissie (PB L 73 van 20.3.2010, blz. 1), de code V staat.			
(5) Zie opmerkingen voor het desbetreffende land van uitvoer in bijlage I bij Besluit 2010/472/EU.			
(6) De normen voor de diagnostische tests voor het EHD-virus zijn te vinden in hoofdstuk 2.1.3 van het Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals van de OIE.			
(7) Aanvullende garanties als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 546/2006 (PB L 94 van 1.4.2006, blz. 28).			
(8) Namen en concentraties invullen.			
Officiële dierenarts (*)			
Naam (in blokletters):		Hoedanigheid en titel:	
Datum:		Handtekening:	
Stempel:			
(*) De kleur van de handtekening en het stempel moet verschillen van die van de gedrukte tekst."			

3) Bijlage III wordt vervangen door:

„BIJLAGE III

Lijst van derde landen of delen daarvan waaruit de lidstaten de invoer van zendingen eicellen en embryo's van schapen en geiten moeten toestaan

ISO-code	Naam van het derde land	Opmerkingen	
		Omschrijving van het grondgebied (indien van toepassing)	Aanvullende garanties
AU	Australië		De met betrekking tot tests te bieden aanvullende garantie in punt II.2.6.1 van het model van het gezondheidscertificaat in bijlage IV, deel 2, is verplicht.
CA	Canada		De met betrekking tot tests te bieden aanvullende garantie in punt II.2.6.1 van het model van het gezondheidscertificaat in bijlage IV, deel 2, is verplicht.
CH	Zwitserland (*)		
CL	Chili		
GL	Groenland		
HR	Kroatië		
IS	IJsland		
NZ	Nieuw-Zeeland		
PM	Saint-Pierre en Miquelon		
US	Verenigde Staten		De met betrekking tot tests te bieden aanvullende garantie in punt II.2.6.1 van het model van het gezondheidscertificaat in bijlage IV, deel 2, is verplicht.

(*) Certificaten volgens de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat inzake de handel in landbouwproducten, goedgekeurd bij Besluit 2002/309/EG, Euratom."

4) Deel 2 van bijlage IV wordt vervangen door:

„DEEL 2

Model van gezondheidscertificaat voor de invoer van zendingen eicellen en embryo's van schapen en geiten

LAND

Veterinair certificaat voor de invoer in de EU

Deel I: Gegevens betreffende de zending	I.1. Verzender Naam Adres Tel.		I.2. Referentienummer certificaat		I.2.a.	
			I.3. Bevoegde centrale autoriteit			
			I.4. Bevoegde lokale autoriteit			
	I.5. Geadresseerde Naam Adres Postcode Tel.		I.6. Voor de zending in de EU verantwoordelijke persoon Naam Adres Postcode Tel.			
	I.7. Land van oorsprong		ISO-code	I.8. Regio van oorsprong		Code
				I.9. Land van bestemming		ISO-code
				I.10. Regio van bestemming		Code
	I.11. Plaats van oorsprong Naam Adres Naam Adres Naam Adres		Erkenningsnummer Erkenningsnummer Erkenningsnummer		I.12. Plaats van bestemming Naam Adres Postcode	
	I.13. Plaats van lading		I.14. Datum van vertrek			
	I.15. Vervoermiddelen Vliegtuig <input type="checkbox"/> Vaartuig <input type="checkbox"/> Treinwagon <input type="checkbox"/> Wegvoertuig <input type="checkbox"/> Andere <input type="checkbox"/> Identificatie Referentiedocumenten		I.16. Grensinspectiepost van binnenkomst in de EU I.17.			
I.18. Omschrijving van de goederen				I.19. Productcode (GS-code) 05 11 99 85		
				I.20. Hoeveelheid		
I.21.				I.22. Aantal verpakkingen		
I.23. Zegelnummer/Containernummer				I.24.		
I.25. Goederen gecertificeerd voor: Kunstmatige reproductie <input type="checkbox"/>						
I.26. Voor doorvoer naar derde land door de EU <input type="checkbox"/> Derde land			I.27. Voor invoer of toelating in de EU <input type="checkbox"/> ISO-code			
I.28. Identificatie van de goederen						
Soort (wetenschappelijke benaming)		Ras	Categorie	Identiteit donor	Datum van winning	Datum van invriezing
						Erkenningsnummer van het team
						Hoeveelheid

LAND

Eicellen/embryo's van schapen en geiten

LAND	II. Informatie over de gezondheid	II.a. Referentienummer certificaat	II.b.	
Deel II: Certificering	Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart hierbij het volgende:			
	II.1.	Het land van uitvoer (naam land van uitvoer) ⁽²⁾		
		II.1.1. was vanaf 12 maanden vóór de winning van de uit te voeren eicellen/embryo's tot en met de datum van verzending naar de Unie vrij van runderpest, „peste des petits ruminants”, schapen- en geitenpokken, besmettelijke capriene pleuropneumonie en riftdalkoorts, en in die periode is niet tegen deze ziekten ingeënt;		
	⁽¹⁾ hetzij	II.1.2. was sinds 12 maanden vóór de winning van de eicellen/embryo's ⁽¹⁾ vrij van mond-en-klauwzeer en in die periode is niet tegen deze ziekte ingeënt;]		
	⁽¹⁾ hetzij	II.1.2. is de 12 maanden vóór de winning van de eicellen/embryo's ⁽¹⁾ niet vrij geweest van mond-en-klauwzeer en/of heeft in die periode tegen deze ziekte ingeënt, en de donordieren zijn afkomstig van bedrijven waar in de 30 dagen vóór de winning geen dieren tegen mond-en-klauwzeer zijn ingeënt en waar gedurende 30 dagen vóór en ten minste 30 dagen na de winning van de eicellen/embryo's ⁽¹⁾ geen ziektegevoelige dieren klinische symptomen van mond-en-klauwzeer hebben vertoond, en bij de eicellen/embryo's ⁽¹⁾ is de <i>zona pellucida</i> niet doorgeprikt;]		
	II.2.	De uit te voeren eicellen/embryo's ⁽¹⁾ :		
		II.2.1. zijn gewonnen/geproduceerd ⁽¹⁾ en behandeld in bedrijven waaromheen zich de laatste 30 dagen vóór de winning binnen een straal van 10 km geen gevallen van mond-en-klauwzeer, vesiculaire stomatitis of riftdalkoorts hebben voorgedaan;		
		II.2.2. waren steeds opgeslagen in erkende bedrijven waaromheen zich vanaf het moment van de winning tot 30 dagen daarna binnen een straal van 10 km geen gevallen van mond-en-klauwzeer, vesiculaire stomatitis of riftdalkoorts hebben voorgedaan;		
		II.2.3. zijn gewonnen/geproduceerd ⁽¹⁾ door het in vak I.11 aangegeven team, dat is erkend en onder toezicht staat overeenkomstig de voorschriften voor de erkenning van en het toezicht op embryoteams en embryoproductieteams van bijlage D, hoofdstuk I, onder III, bij Richtlijn 92/65/EEG;		
		II.2.4. voldoen aan de voorwaarden voor eicellen en embryo's van bijlage D, hoofdstuk III, onder II, bij Richtlijn 92/65/EEG;		
		II.2.5. zijn afkomstig van donorooien/donorgeiten ⁽¹⁾ die:		
	⁽¹⁾ hetzij	II.2.5.1. vanaf ten minste 60 dagen vóór tot en met de winning van de eicellen/embryo's ⁽¹⁾ zijn gehouden in een land of gebied dat vrij is van het bluetonguevirus;]		
	⁽¹⁾ hetzij	II.2.5.1. zijn gehouden in een periode die seizoensmatig vrij was van het bluetonguevirus in een gebied dat seizoensmatig vrij was van die ziekte;]		
	⁽¹⁾ hetzij	II.2.5.1. vanaf ten minste 60 dagen vóór tot en met de winning van de eicellen/embryo's ⁽¹⁾ beschermd waren tegen de vector;]		
	⁽¹⁾ hetzij	II.2.5.1. tussen 21 en 60 dagen na de winning van de eicellen/embryo's ⁽¹⁾ met negatief resultaat een serologische test overeenkomstig het Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals voor de opsporing van antilichamen tegen de bluetonguevirusgroep hebben ondergaan;		
⁽¹⁾ hetzij	II.2.5.1. met negatief resultaat een test overeenkomstig het Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals voor de opsporing van het bluetonguevirus hebben ondergaan, op een bloedmonster dat is genomen op de dag waarop de eicellen/embryo's ⁽¹⁾ zijn gewonnen of op de dag waarop de betrokken dieren zijn geslacht;]			
	II.2.5.2. voor zover hij daarvan kennis heeft niet afkomstig zijn van een bedrijf, en niet in contact geweest zijn met dieren van een bedrijf, waar op grond van de officiële aangifteplicht en blijkens een schriftelijke verklaring van de eigenaar van de dieren een van de volgende ziekten klinisch is geconstateerd binnen de in a) tot en met d) aangegeven perioden vóór de winning van de uit te voeren eicellen/embryo's ⁽¹⁾ :			
	a) besmettelijke agalactie van het schaap of van de geit (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> „large colony”), in de laatste zes maanden;			
	b) paratuberculose en kaasachtige lymfadenitis, in de laatste twaalf maanden;			
	c) longadenomatose, in de laatste drie jaar;			
⁽¹⁾ hetzij	d) zwoegerziekte (Maedi/Visna) voor schapen of capriene virale artritis/encefalitis voor geiten, in de laatste drie jaar;]			
⁽¹⁾ hetzij	d) zwoegerziekte (Maedi/Visna) voor schapen of capriene virale artritis/encefalitis voor geiten, in de laatste 12 maanden, indien alle met een van deze ziekten besmette dieren zijn geslacht en de overblijvende dieren nadien negatief hebben gereageerd op twee tests die met een tussenpoos van ten minste zes maanden zijn uitgevoerd;]			

LAND		Eicellen/embryo's van schapen en geiten	
II.	Informatie over de gezondheid	II.a. Referentienummer certificaat	II.b.
	II.2.5.3.		op de dag waarop de eicellen/embryo's ⁽¹⁾ zijn gewonnen geen klinische ziektesymptomen vertoonden;
⁽¹⁾ <i>hetzij</i>	[II.2.5.4.		afkomstig zijn uit het in vak I.8 omschreven gebied, dat als officieel vrij van brucellose (<i>B. melitensis</i>) is erkend, en
⁽¹⁾ <i>hetzij</i>	[II.2.5.4.		behoorden tot een bedrijf dat zijn status als officieel vrij van brucellose (<i>B. melitensis</i>) heeft verkregen en behouden overeenkomstig Richtlijn 91/68/EEG, en]
⁽¹⁾ <i>hetzij</i>	[II.2.5.4.		afkomstig zijn van een bedrijf waar met betrekking tot brucellose (<i>B. melitensis</i>) alle vatbare dieren de laatste 12 maanden vrij waren van klinische of andere symptomen van deze ziekte, geen van de schapen en geiten tegen deze ziekte is ingeënt, behalve die welke meer dan twee jaar geleden met Rev. 1-vaccin zijn ingeënt, en alle schapen en geiten ouder dan zes maanden onderworpen zijn aan ten minste twee tests ⁽³⁾ , die negatieve resultaten hebben opgeleverd voor monsters die met een tussenpoos van ten minste zes maanden zijn genomen op (datum) en op (datum), waarbij de tweede test is uitgevoerd binnen 30 dagen vóór de winning van de eicellen/embryo's ⁽¹⁾ .]
<i>en</i>			voordien niet in een bedrijf met een lagere status zijn gehouden;
⁽¹⁾ <i>hetzij</i>	[II.2.5.5.		sinds ten minste zes maanden vóór de winning van de uit te voeren eicellen/embryo's ⁽¹⁾ in het land van uitvoer verbleven;]
⁽¹⁾ <i>hetzij</i>	[II.2.5.5.		gedurende de zes maanden vóór de winning van de eicellen/embryo's ⁽¹⁾ voldeden aan de veterinairerechtelijke voorwaarden voor donordieren waarvan de eicellen/embryo's ⁽¹⁾ voor uitvoer naar de Europese Unie bestemd zijn en ten minste 30 dagen vóór de winning van eicellen/embryo's ⁽¹⁾ in het land van uitvoer zijn ingevoerd uit ⁽²⁾ .]
	[II.2.6.		zijn gewonnen/geproduceerd ⁽¹⁾ in het land van uitvoer,
⁽¹⁾ <i>hetzij</i>	[II.2.6.1.		dat volgens officiële bevindingen vrij is van epizoötische hemorragische ziekte (EHD);]
⁽¹⁾ <i>hetzij</i>	[II.2.6.1.		waar volgens officiële bevindingen de volgende serotypes van epizoötische hemorragische ziekte (EHD) aanwezig zijn: en, telkens met negatief resultaat, onderworpen zijn aan:
⁽¹⁾ <i>hetzij</i>			[tweemaal met een tussenpoos van niet meer dan 12 maanden, een serologische test ⁽⁶⁾ uitgevoerd in een erkend laboratorium op bloedmonsters die vóór en niet eerder dan 21 dagen na de winning voor deze zending eicellen/embryo's ⁽¹⁾ ; zijn genomen;]
⁽¹⁾ <i>hetzij</i>			[een serologische test ⁽⁶⁾ voor de opsporing van antilichamen tegen de EHDV-groep, uitgevoerd op monsters die met tussenpozen van niet meer dan 60 dagen gedurende de hele periode van de winning en tussen 21 en 60 dagen na de laatste winning voor deze zending eicellen/embryo's ⁽¹⁾ zijn genomen;]
⁽¹⁾ <i>hetzij</i>			[een test voor de opsporing van ziekteverwekkers ⁽⁶⁾ , uitgevoerd in erkende laboratoria op bloedmonsters die aan het begin en aan het einde van de periode van de winning voor deze zending eicellen/embryo's ⁽¹⁾ , en gedurende die periode ten minste om de 7 dagen (virusisolatietest) of ten minste om de 28 dagen (PCR-test), zijn genomen;]
⁽¹⁾ <i>hetzij</i>	[II.2.8.		voldoen aan de eisen van bijlage VIII, hoofdstuk A, punt I, bij Verordening (EG) nr. 999/2001;]
⁽¹⁾ <i>hetzij</i>	[II.2.8.		voldoen aan de eisen van bijlage VIII, hoofdstuk A, punt I, bij Verordening (EG) nr. 999/2001 en zijn bestemd voor een lidstaat die voor het gehele grondgebied of een deel ervan in aanmerking komt voor de bepalingen van bijlage VIII, hoofdstuk A, punt I, onder b) of c), bij Verordening (EG) nr. 999/2001, en de donordieren voldoen voor scrapie aan de garanties waarin de in dat punt bedoelde nationale scrapiebestrijdingsprogramma voorziet, en aan de door de lidstaat van bestemming vereiste garanties ⁽⁷⁾ .]
	II.2.9.		zijn gewonnen/geproduceerd ⁽¹⁾ na de datum waarop het embryoteam door de bevoegde autoriteit van het land van uitvoer werd erkend;
	II.2.10.		zijn onmiddellijk na de winning/productie ⁽¹⁾ behandeld en in aansluiting daarop gedurende ten minste 30 dagen onder goedgekeurde omstandigheden opgeslagen, en werden vervoerd onder omstandigheden voor eicellen en embryo's van bijlage D, hoofdstuk III, onder II, bij Richtlijn 92/65/EEG;
	II.2.11.		zijn naar de plaats van lading verzonden in een verzegelde container, met inachtneming van de eisen voor het vervoer van embryo's van bijlage D, hoofdstuk III, onder II, punt 6, bij Richtlijn 92/65/EEG, met het nummer dat in vak I.23 is vermeld.
	⁽⁹⁾ II.2.12.		werden bevrucht door kunstmatige inseminatie/in-vitrofertilisatie ⁽¹⁾ met sperma dat afkomstig was van spermacentra die
⁽¹⁾ <i>hetzij</i>	[II.2.12.1.		overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Richtlijn 92/65/EEG zijn erkend en gevestigd zijn in een lidstaat van de Europese Unie; en het sperma voldoet aan Richtlijn 92/65/EEG.]
⁽¹⁾ <i>hetzij</i>	[II.2.12.1.		die overeenkomstig artikel 17, lid 3, onder b), van Richtlijn 92/65/EEG zijn erkend en gevestigd zijn in een derde land of deel daarvan dat is opgenomen in bijlage I bij Besluit 2010/472/EU, en het sperma voldoet aan de eisen van bijlage II, deel 2, bij dat besluit.]

LAND		Eicellen/embryo's van schapen en geiten	
II.	Informatie over de gezondheid	II.a. Referentienummer certificaat	II.b.
Opmerkingen			
Deel I:			
Vak I.6: <i>in de EU voor de zending verantwoordelijke persoon</i> : dit vak hoeft alleen te worden ingevuld als het een certificaat voor doorvoer is.			
Vak I.11: <i>plaats van oorsprong</i> : het erkende embryoteam/embryoproductieteam dat de eicellen/embryo's heeft gewonnen/geproduceerd, behandeld en opgeslagen, en dat overeenkomstig artikel 17, lid 3, onder b), van Richtlijn 92/65/EEG vermeld staat op de volgende website van de Commissie: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm			
Vak I.22: aantal verpakkingen: komt overeen met het aantal containers.			
Vak I.23: identificatie van container en zegelnummer vermelden.			
Vak I.26: invullen als het om doorvoer, respectievelijk invoer gaat.			
Vak I.27: invullen als het om doorvoer, respectievelijk invoer gaat.			
Box I.28: Soort: kiezen uit „ <i>Ovis aries</i> ” of „ <i>Capra hircus</i> ”, naargelang van het geval;			
<i>Soort</i> in vivo verkregen embryo's, in vivo verkregen eicellen, in vitro verkregen embryo's of gemicromanipuleerde embryo's invullen.			
<i>identiteit donor</i> : de officiële identificatie van het dier.			
<i>datum van winning</i> vermelden als: dd/mm/jjjj.			
<i>datum van invriezing</i> vermelden als: dd/mm/jjjj.			
<i>erkenningsnummer van het team</i> : van het erkende embryoteam/embryoproductieteam dat de eicellen/embryo's heeft gewonnen/geproduceerd, behandeld en opgeslagen, en dat overeenkomstig artikel 17, lid 3, onder b), van Richtlijn 92/65/EEG vermeld staat op de volgende website van de Commissie: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm			
Deel II:			
(1) Doorhalen wat niet van toepassing is.			
(2) Alleen derde landen of delen daarvan die zijn opgenomen in bijlage I bij Besluit 2010/472/EU.			
(3) De tests worden uitgevoerd overeenkomstig bijlage C bij Richtlijn 91/68/EEG.			
(4) Alleen voor een gebied waarvoor in bijlage I, deel 1, kolom 6, bij Verordening (EU) nr. 206/2010 van de Commissie (PB L 73 van 20.3.2010, blz. 1), de code V staat.			
(5) Zie opmerkingen voor het desbetreffende land van uitvoer of deel daarvan in bijlage III bij Besluit 2010/472/EU.			
(6) De normen voor de diagnostische tests voor het EHD-virus zijn te vinden in hoofdstuk 2.1.3 van het Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals van de OIE.			
(7) Aanvullende garanties als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 546/2006 (PB L 94 van 1.4.2006, blz. 28).			
(8) Alleen erkende spermacentra die overeenkomstig artikel 11, lid 4, en artikel 17, lid 3, onder b), van Richtlijn 92/65/EEG vermeld staan op de volgende websites van de Commissie: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm ; http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/ovine/index_en.htm			
(9) Geldt niet voor eicellen.			
Officiële dierenarts (*)			
Naam (in blokletters):		Hoedanigheid en titel:	
Datum:		Handtekening:	
Stempel:			
(*) De kleur van de handtekening en het stempel moet verschillen van die van de gedrukte tekst."			

UITVOERINGSBESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 19 juli 2012

tot wijziging van de lijst van „primaire lokale lichamen” in de bijlage bij Richtlijn 94/80/EG van de Raad tot vaststelling van de wijze van uitoefening van het actieve en passieve kiesrecht bij gemeenteraadsverkiezingen ten behoeve van de burgers van de Unie die verblijven in een lidstaat waarvan zij de nationaliteit niet bezitten

(2012/412/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 22, lid 1,

Gezien Richtlijn 94/80/EG van de Raad van 19 december 1994 tot vaststelling van de wijze van uitoefening van het actieve en passieve kiesrecht bij gemeenteraadsverkiezingen ten behoeve van de burgers van de Unie die verblijven in een lidstaat waarvan zij de nationaliteit niet bezitten ⁽¹⁾ en met name artikel 2, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In de bijlage bij Richtlijn 94/80/EG worden de „primaire lokale lichamen” opgesomd die de werkingssfeer van de richtlijn bepalen.
- (2) Volgens artikel 2, lid 2, van Richtlijn 94/80/EG moeten de lidstaten de Commissie ervan in kennis stellen wanneer een van de in de bijlage bij de richtlijn genoemde primaire lokale lichamen krachtens een wijziging van de nationale wetgeving wordt vervangen door een ander lichaam, of wanneer ten gevolge van die wijziging een primair lokaal lichaam wordt afgeschaft of andere dergelijke lichamen worden opgericht. Vervolgens past de Commissie de bijlage aan door er de nodige vervangingen, doorhalingen en toevoegingen in aan te brengen, waarna de aldus herziene bijlage wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

(3) Denemarken, Griekenland, Ierland, Letland en Litouwen hebben de Commissie laten weten dat de „primaire lokale lichamen” als gevolg van wijzigingen in de nationale wetgeving zijn veranderd. De Commissie is formeel in kennis gesteld van deze wetgeving.

(4) De bijlage bij Richtlijn 94/80/EG moet dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Richtlijn 94/80/EG wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij dit besluit.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag volgende op die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 19 juli 2012.

Voor de Commissie

De voorzitter

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ PB L 368 van 31.12.1994, blz. 38.

BIJLAGE

In de bijlage bij Richtlijn 94/80/EG wordt de lijst van „primaire lokale lichamen” vervangen door:

„Voor de toepassing van het bepaalde in artikel 2, lid 1, onder a), van deze richtlijn wordt onder „primair lokaal lichaam” het volgende verstaan:

— in Oostenrijk:

Gemeinden, Bezirke in der Stadt Wien,

— in België:

commune/gemeente/Gemeinde,

— in Bulgarije:

община/кметство/Общината е основната административно-териториална единица, в която се осъществява местното самоуправление,

— in Cyprus:

δήμος, κοινότητα,

— in Tsjechië:

obec, městský obvod nebo městská část územně členěného statutárního města, městská část hlavního města Prahy,

— in Denemarken:

kommune, region,

— in Estland:

vald, linn,

— in Finland:

kunta, kommun, kommun på Åland,

— in Frankrijk:

commune, arrondissement dans les villes déterminées par la législation interne, section de commune,

— in Duitsland:

kreisfreie Stadt bzw. Stadtkreis; Kreis; Gemeinde, Bezirk in der Freien und Hansestadt Hamburg und im Land Berlin; Stadtgemeinde Bremen in der Freien Hansestadt Bremen, Stadt-, Gemeinde-, oder Ortsbezirke bzw. Ortschaften,

— in Griekenland:

δήμος,

— in Hongarije:

települési önkormányzat; község, nagyközség, város, megyei jogú város, főváros, főváros kerületei; területi önkormányzat; megye,

— in Ierland:

City Council, County Council, Borough Council, Town Council,

— in Italië:

comune, circoscrizione,

— in Letland:

novads, republikas pilsēta,

— in Litouwen:

Savivaldybė,

— in Luxemburg:

commune,

- *in Malta:*
Kunsill Lokali,
 - *in Nederland:*
gemeente, deelgemeente,
 - *in Polen:*
gmina,
 - *in Portugal:*
município, freguesia,
 - *in Roemenië:*
comuna, orașul, municipiul, sectorul (numai în municipiul București) și județul,
 - *in Slovakije:*
samospráva obce: obec, mesto, hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, mesto Košice, mestská časť hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, mestská časť mesta Košice; samospráva vyššieho územného celku: samosprávny kraj,
 - *in Slovenië:*
občina,
 - *in Spanje:*
municipio, entidad de ámbito territorial inferior al municipal,
 - *in Zweden:*
kommuner, landsting,
 - *in het Verenigd Koninkrijk:*
counties in England; counties, county boroughs and communities in Wales; regions and Islands in Scotland; districts in England, Scotland and Northern Ireland; London boroughs; parishes in England; the City of London in relation to ward elections for common councilmen.”.
-

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 19 juli 2012

inzake de opstelling van de jaarlijkse prioriteitenlijsten voor de ontwikkeling van netcodes en richtsnoeren voor 2013

(Voor de EER relevante tekst)

(2012/413/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 714/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende de voorwaarden voor toegang tot het net voor grensoverschrijdende handel in elektriciteit en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1228/2003⁽¹⁾ en Verordening (EG) nr. 715/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende de voorwaarden voor de toegang tot aardgastransmissienetten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1775/2005⁽²⁾, en met name artikel 6, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

ACHTERGROND

- (1) Het derde pakket richtlijnen en verordeningen (hierna het „derde pakket” genoemd), dat in 2009 was vastgesteld, is op 3 maart 2011 in werking getreden. Daarbij is tevens een nieuw stelsel voor de vaststelling van bindende, in heel Europa geldende netcodes in werking getreden.
- (2) Als eerste stap op weg naar bindende Europese netcodes moet de Europese Commissie overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 714/2009 (hierna de „elektriciteitsverordening” genoemd) en artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 715/2009 (hierna de „gasverordening” genoemd) een jaarlijkse prioriteitenlijst van in de ontwikkeling van netcodes op te nemen gebieden opstellen. Bij de vaststelling van de prioriteiten moet de Europese Commissie het Agentschap voor de samenwerking tussen energieregulators („ACER”), het verantwoordelijke Europese netwerk van transmissiesysteembeheerders („ENTSB”) en andere betrokken belanghebbenden raadplegen. In dit besluit worden de prioriteiten vastgesteld waartoe de Commissie heeft besloten op grond van de uitkomsten van de openbare raadpleging.
- (3) Op 4 februari 2011 heeft de Europese Raad bepaald dat de streefdatum voor de voltooiing van de interne markt voor elektriciteit en gas 2014 is. Het derde pakket is een belangrijke stap op weg naar dit doel. Er moeten echter nog meer inspanningen worden geleverd om ervoor te zorgen dat gas en elektriciteit vrijelijk door Europa kunnen stromen. De netcodes en richtsnoeren waarin door het derde pakket is voorzien, zullen voorschriften voor deze verdere ontwikkeling verstrekken.
- (4) Voor de planning van middelen moeten jaarlijks prioritaire gebieden voor de ontwikkeling van netcodes en

richtsnoeren worden vastgesteld. Zodra een gebied voor het eerst als prioritair wordt aangemerkt, moeten verkennde werkzaamheden worden gestart om vast te stellen in hoeverre harmonisatie nodig is. Prioritaire gebieden waarin de werkzaamheden op het gebied van netcodes en richtsnoeren reeds zijn begonnen, moeten worden voortgezet en voltooid.

OPENBARE RAADPLEGING

- (5) De op grond van artikel 6, lid 1, van de elektriciteits- en de gasverordening vereiste openbare raadpleging heeft van 8 maart tot 16 april 2012 plaatsgevonden. De Commissie heeft 18 antwoorden⁽³⁾ ontvangen, waaronder één antwoord van een plaatselijke overheid, alsmede antwoorden van ENTSOE en ENTSO-E. De overige antwoorden waren voornamelijk afkomstig van Europese belanghebbende organisaties op het gebied van energie, maar ook deden verscheidene individuele bedrijven aan de raadpleging mee.
- (6) De belangrijkste algemene opmerkingen die de openbare raadpleging heeft opgeleverd, waren de volgende:
 - a) de belanghebbenden lieten duidelijk blijken dat zij de gerichte aanpak van de Commissie ondersteunen waarbij voorrang wordt gegeven aan de totstandbrenging van de belangrijkste elementen voor de voltooiing van de interne energiemarkt tegen 2014, namelijk de ontwikkeling van netcodes en richtsnoeren voor elektriciteit en gas. De belanghebbenden zijn van mening dat de Commissie in haar raadpleging de belangrijkste zaken die tot stand moeten worden gebracht om de energiemarkt verder te kunnen integreren, heeft aangegeven;
 - b) nog een belangrijke boodschap van verscheidene belanghebbenden was dat zij de in artikel 8, lid 6, van de elektriciteits- en de gasverordeningen genoemde kwesties liever zouden willen regelen door het opstellen van kaderrichtsnoeren en netcodes dan via rechtstreekse comitologierichtsnoeren voor de vaststelling van bindende voorschriften op deze gebieden. In dit verband hebben sommige belanghebbenden het belang benadrukt van een transparant, efficiënt en samenhangend proces dat nauwe betrokkenheid in een vroeg stadium van belanghebbenden en distributiesysteembeheerders garandeert. Ook is genoemd dat de nodige termijnen moeten worden toegestaan voor de ontwikkeling van robuuste netcodes, waarbij voldoende tijd wordt ingeruimd voor de raadpleging van de betrokken actoren;

⁽¹⁾ PB L 211 van 14.8.2009, blz. 15.

⁽²⁾ PB L 211 van 14.8.2009, blz. 36.

⁽³⁾ De antwoorden zijn bekendgemaakt op de volgende site: http://ec.europa.eu/energy/gas_electricity/consultations/20120416_network_codes_en.htm

- c) verscheidene belanghebbenden hebben verzocht de ontwerpvoorstellen voor de kaderrichtsnoeren en netcodes vergezeld te doen gaan van een effectbeoordeling waarin de belangrijkste beleidsopties worden uiteengezet en deze te onderbouwen met een uitgebreide kostenbatenanalyse. Over de effectbeoordeling moet bovendien een aparte openbare raadpleging worden gehouden. De opstelling van een ontwerp-effectbeoordeling na afloop van een openbare raadpleging, zoals in het geval van de „proefcode”, zou onaanvaardbaar zijn;
- d) Verscheidene belanghebbenden hebben in hun antwoord vermeld dat het toepassingsgebied van de netcodes te ruim is en zich in onvoldoende mate beperkt tot het toepassingsgebied van de verordeningen, d.w.z. tot grensoverschrijdende kwesties. In dit verband is ook benadrukt dat de netcodes een niet te sterk prescriptief karakter mogen hebben.
- (7) De belangrijkste opmerkingen betreffende de jaarlijkse prioriteitenlijsten voor elektriciteitsnetcodes die de openbare raadpleging heeft opgeleverd, waren de volgende:
- a) verscheidene belanghebbenden waren bezorgd over een mogelijk gebrek aan samenhang tussen de netcodes onderling. Sommigen stelden voor slechts één netcode te ontwikkelen die overeen zou komen met één kaderrichtsnoer, en sommigen benadrukten dat ten minste enkele netcodes gezamenlijk moeten worden ontwikkeld, zoals de netcodes inzake opwekingsaansluitingen en consumentenaansluitingen, de netcodes inzake netaansluitingen en systeembeheer, de netcode inzake aansluitings- en congestiebeheer en de richtsnoer inzake governancecomitologie;
- b) verschillende belanghebbenden ondersteunen de ontwikkeling van voorschriften inzake geharmoniseerde transmissietariefstructuren en/of investeringsstimulansen. ENTSO-E was van mening dat er geen duidelijk verband bestond tussen het punt van de tariefstructuren en dat van de investeringsstimulansen, en beval derhalve aan deze onafhankelijk van elkaar aan te pakken en prioriteit te geven aan voorschriften inzake investeringsstimulansen;
- c) ENTSO-E vond verder dat de voorschriften voor de (vroegtijdige) capaciteitstoewijzing op de langere termijn en de voorschriften inzake de HVDC-transmissiesysteemaansluiting aan de jaarlijkse prioriteitenlijst voor 2013 moeten worden toegevoegd.
- (8) De belangrijkste opmerkingen betreffende de jaarlijkse prioriteitenlijsten voor gasnetcodes die de openbare raadpleging heeft opgeleverd, waren de volgende:
- a) een belangrijke boodschap van de belanghebbenden was dat zij geharmoniseerde voorschriften willen betreffende transmissietariefstructuren, maar dat zij liever voorschriften tot stand zouden brengen via het opstellen van netcodes dan via rechtstreekse comitologierichtsnoeren. Verscheidene belanghebbenden stelden voor het toepassingsgebied beperkt te houden;
- b) sommige belanghebbenden hebben hun bezorgdheid geuit over de samenhang tussen de netcode inzake capaciteitstoewijzing en de voorschriften inzake congestiebeheersprocedures en hebben derhalve aanbevolen de comitologieprocedure voor beide onderwerpen te synchroniseren.
- (9) De volgende opmerking was de belangrijkste betreffende de mogelijke reikwijdte van en de behoefte aan netcodes en richtsnoeren ná 2013 ten aanzien van voorschriften inzake het elektriciteitsnet die uit de openbare raadpleging naar voren kwam: enkele belanghebbenden waren van mening dat de voorschriften inzake toegang voor derden moeten worden ontwikkeld vóór de voorschriften in verband met energie-efficiëntie betreffende elektriciteitsnetten, aangezien zij een gelijk speelveld zouden kunnen bieden voor marktdeelnemers op de interne markt.
- (10) De volgende opmerkingen waren de belangrijkste betreffende de mogelijke reikwijdte van en de behoefte aan netcodes en richtsnoeren ná 2013 ten aanzien van voorschriften inzake het gasnet die uit de openbare raadpleging naar voren kwamen:
- a) verschillende belanghebbenden vragen om het probleem van de capaciteitsuitbreiding aan te pakken en stellen voor voorschriften op te stellen voor een netcode inzake toegang van derden, andere willen het ook aanpakken via de opstelling van voorschriften inzake een geharmoniseerde transmissietariefstructuur. Verschillende belanghebbenden waren van mening dat de handelsvoorschriften die verband houden met de technische en operationele bepalingen van nettoegangsdiensten en systeembalans reeds door de voorschriften inzake capaciteitstoewijzing en -balanceren werden bestreken. Ook waren er nog belanghebbenden die opriepen tot het opstellen van handelsvoorschriften die vooral zouden moeten worden gericht op het bevorderen van een liquide markt inzake secundaire capaciteitsverhandeling;
- b) wat betreft „netveiligheids- en -betrouwbaarheidsvoorschriften” werd naar voren gebracht dat wanneer dit probleem moet worden aangepakt, het passender zou zijn dit te doen in het kader van Verordening (EU) nr. 994/2010 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ betreffende maatregelen tot veiligstelling van de gaslevering;
- c) sommige belanghebbenden waren bezorgd of de ontwikkeling van netcodes en richtsnoeren ten aanzien van operationele procedures in geval van nood enig nut zou hebben en trokken de harmonisatie van deze bepalingen in twijfel.

⁽¹⁾ PB L 295 van 12.11.2010, blz. 1.

BESLUIT

- (11) Gezien de antwoorden van de belanghebbenden geeft de Commissie voorrang aan de werkzaamheden die erop gericht zijn belangrijke elementen te leveren die nodig zijn voor de voltooiing van de interne-energiemarkt tegen 2014,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Aangezien is bepaald dat geharmoniseerde voorschriften inzake transparantie in 2012 de comitologieprocedure zullen doorlopen, stelt de Commissie voor 2013 de volgende prioriteitenlijst voor de totstandbrenging van geharmoniseerde voorschriften op het gebied van elektriciteit op:

- voorschriften op het gebied van capaciteitstoewijzing en congestiebeheer, met inbegrip van governance voor day-ahead- en intraday-markten, waaronder capaciteitsberekening (vaststelling in het kader van de comitologieprocedure),
- voorschriften voor de (voorwaartse) capaciteitstoewijzing (opstelling van netcode),
- voorschriften voor netaansluiting:
 - netwerkvoorschriften inzake opwekkingsnetaansluiting (vaststelling in het kader van de comitologieprocedure),
 - netcode inzake de distributiesysteembeheerder en het industriëleafnemeraansluitement (afronding netcode en begin comitologieprocedure),
 - netcode inzake HVDC-transmissiesysteemaansluiting;
- systeembeheer (afronding netcode inzake operationele veiligheid, inzake operationele planning en regeling en inzake load frequency controle en reserves en begin vaststellingsprocedure ⁽¹⁾),

- voorschriften inzake balancerings met inbegrip van netgerelateerde voorschriften inzake reservevermogen (afronding netcode inzake balancerings),
- voorschriften inzake geharmoniseerde transmissietariefstructuren en/of investeringsstimulansen.

Artikel 2

Aangezien is bepaald dat geharmoniseerde voorschriften inzake congestiebeheer in 2012 de comitologieprocedure zullen doorlopen, stelt de Commissie voor 2013 de volgende prioriteitenlijst voor de totstandbrenging van geharmoniseerde voorschriften op het gebied van gas op:

- capaciteitstoewijzing (vaststelling in het kader van de comitologieprocedure),
- voorschriften inzake balancerings met inbegrip van netgerelateerde voorschriften inzake de benoemingsprocedure, voorschriften inzake tarieven voor onbalans en voorschriften voor operationele balancerings tussen de systemen van transmissiesysteembeheerders (afronding netcode en begin vaststellingsprocedure),
- voorschriften inzake interoperabiliteit en gegevensuitwisseling,
- voorschriften inzake geharmoniseerde transmissietariefstructuren.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 19 juli 2012.

Voor de Commissie

De voorzitter

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ De netcodes inzake operationele opleiding en inzake eisen en operationele procedures in noodgevallen volgen later.

RECTIFICATIES

Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad van 21 juni 2005 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid

(Publicatieblad van de Europese Unie L 209 van 11 augustus 2005)

Bladzijde 17, artikel 33, lid 5, onder a):

in plaats van: „5. Na de procedure van artikel 31, lid 3, te hebben gevolgd, kan de Commissie in de volgende gevallen besluiten de terug te vorderen bedragen ten laste van de lidstaat te laten komen:

a) indien de lidstaat voor de terugvordering van de aan de begunstigden betaalde geldmiddelen niet alle administratieve of gerechtelijke procedures heeft ingeleid waarin de nationale en communautaire wet- en regelgeving voorzien;”,

te lezen: „5. Na de procedure van artikel 31, lid 3, te hebben gevolgd, kan de Commissie in de volgende gevallen besluiten de terug te vorderen bedragen ten laste van de lidstaat te laten komen:

a) indien de lidstaat voor de terugvordering van de aan de begunstigden betaalde geldmiddelen binnen een jaar na het eerste proces-verbaal niet alle administratieve of gerechtelijke procedures heeft ingeleid waarin de nationale en communautaire wet- en regelgeving voorzien;”.

Bladzijde 18, artikel 33, lid 8:

in plaats van: „8. Indien de invordering niet heeft plaatsgevonden binnen vier jaar na de afsluiting van het betrokken programma voor plattelandsontwikkeling, of binnen zes jaar na die afsluiting als over de terugvordering een zaak is aangespannen bij nationale rechtbanken, worden de financiële gevolgen van het achterwege blijven van de invordering voor 50 % door de betrokken lidstaat en voor 50 % door de Gemeenschapsbegroting gedragen.”,

te lezen: „8. Indien de invordering niet heeft plaatsgevonden voor de afsluiting van een programma voor plattelandsontwikkeling, worden de financiële gevolgen van de niet-inning voor 50 % door de betrokken lidstaat en voor 50 % door de Gemeenschapsbegroting gedragen en zij worden verrekend binnen vier jaar na de datum van het proces-verbaal of binnen acht jaar na die datum als over de terugvordering een zaak is aangespannen bij nationale rechtbanken, of bij de afsluiting van het programma als de genoemde termijnen eerder verstrijken dan die afsluiting.”.

Abonnementsprijzen 2012 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + dvd (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 310 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	840 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, dvd (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	100 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), dvd, verschijnt één keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in *Publicatieblad L 156* van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het *Publicatieblad* apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige dvd.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het *Publicatieblad* ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de Verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL